

V I E T N A M E S E

BASIC COURSE

GLOSSARY

August 1974

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER

## PREFACE

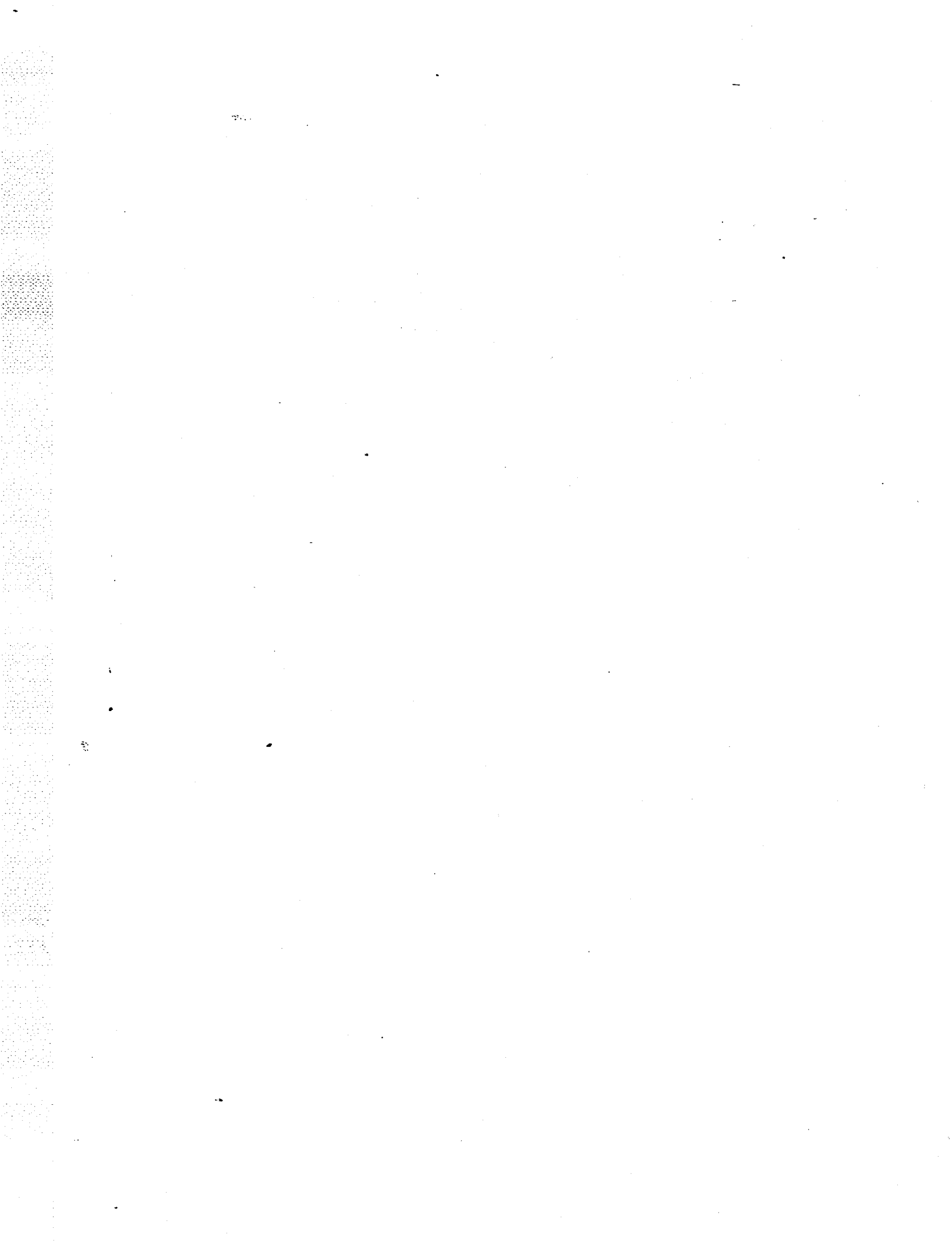
This glossary is part of the DLI Basic Course in Vietnamese.

In this course, priority is given to developing the ability to comprehend and read Vietnamese. Although the speaking and writing skills are not stressed as much, conversation and writing exercises are included.

Graduates should be able to grasp the essentials of all speech in Vietnamese, including technical discussions within their special field(s), and to summarize in English recorded Vietnamese news items and conversations. They should also be able to read a standard newspaper or magazine article and accurately grasp its meaning with moderate use of a dictionary.

## TABLE OF CONTENTS

<u>Section</u>	<u>Page</u>
Course Vocabulary	1
Supplementary Vocabulary	107
General Military Terminology List	147
Geographical Names	173



COURSE VOCABULARY

à? (9)	question marker
à mà (21)	by the way
à ra thế (48)	ah, so that's it
ạ (14)	ending article denoting politeness
ác ý (45)	bad intention
ai (3)	who, whom
ai cũng (9)	everyone
ai cũng...hết (9)	everyone
ám sát (48)	to assassinate
-vụ ám sát (48)	assassination
an ninh (41)	security
Anh (2)	England, English
anh (4)	older brother; you (familiar for a male friend)
anh chị (10)	the two of you
anh dũng (97)	heroic
Anh-Dũng Bội-Tinh (50)	Cross of Gallantry
-Anh-Dũng Bội-Tinh với Ngành Dương Liễu	Cross of Gallantry with Palm
anh em (93)	brotherly, very friendly
anh hầu bàn (13)	waiter
anh hùng (91)	hero, heroic
anh ta (20)	he (informal)
áo (18)	general term for upper part of attire

áo sơ mi (18)	shirt
áp đảo (91)	overpower, overwhelm
áp dụng (66)	apply
ăn (4)	to eat
ăn bớt (44)	to short change, to take pickings
ăn đòn (45)	to be beaten
ăn (cơm) hiệu (4)	to eat out, to eat at a restaurant
ăn mừng (50)	to celebrate
âm mưu (77)	conspiracy, plot
ấm áp, ấm (39)	warm
ăn thưởng (50)	to reward
ăn nấp (62)	to hide
ấp (36, 83)	hamlet
ấp chiến đấu (83)	fortified hamlet, combat hamlet
ây (2)	that (one)
ba (1)	three
bà (1)	Madame, Mrs.; you, grandmother
bà ta (20)	she
bả vai (90)	shoulder blade
bác bỏ (91)	to reject, abolish, cancel
bác sĩ (35)	physician, doctor
bãi chông (83)	a field of spikes
bãi đê xe (76)	parking lot, motor-pool area

bán (54, 68)	department, troupe
bán (6)	to sell
bán đảo (91)	peninsula
bán hạ giá (18)	to sell at a reduced price, sale
bàn (13)	table
bàn (77)	to discuss
bản tuyên bố (95)	text of a statement of declaration
bản xứ (88)	local, native
bạn (9)	friend
bạn cùng nhà (20)	house mate
bảng kê (92)	a list
bao giờ (3)	when
bao giờ mới (29)	when
bao giờ...mới (29)	when
bao lâu (3)	how long
bao nhiêu (8)	how much, how many
bao nhiêu...bấy nhiêu (48)	whatever...the same
bao vây (75)	to surround, besiege, encircle
bao xa (32)	how far
báo (18)	newspaper
báo (27)	to inform
báo cáo (27)	to report; report
báo chí (88)	newspapers, press, journalism
bảo (20)	to tell (someone to do some- thing)

bảo an (80)	civil guard
Bảo-Quốc Huân-Chương (50)	National Order Medal
-Đệ Ngũ Đẳng Bảo-Quốc Huân-Chương	Medal of National Order, Fifth Class
bão (39)	storm
bát (14)	bowl
bay (65)	to fly
bày tỏ (96)	to express
bảy (1)	seven
bắc (20)	north
bắn (37)	to shoot
bắn hủy (62)	to destroy by gunfire
bắn rơi (78)	to shoot down
(nhà) băng (7)	bank
băng (25)	bandage
băng bó (25)	to bandage
bằng (15)	as...as
bằng (5)	by means of
(làm) bằng (23)	to be made of
bằng lái xe (42)	driver's license
bắt (49)	to force someone to do something
bắt (được) (29)	to capture, catch, arrest
bắt đầu (11)	to start, to begin
bận (6)	busy
bất cứ (84)	every, no matter, regardless
bất kỳ (98)	regardless of, any
bất kỳ bằng cách nào (98)	regardless of how one does it



bất kỳ ngày nào (98)	any day
bất khuất (97)	indomitable, unyielding
bất ngờ (68)	suddenly, unexpectedly
bầu cử (92)	to elect, election
bây giờ (2)	now
bề ngoài (45)	appearance, exterior
bề (13)	sea, ocean
bên (7)	side
bên cạnh (18)	beside
bên (tay) phải (7)	on the right
bên (tay) trái (7)	on the left
bệnh (35)	disease, sickness
bệnh thiên thời (35)	seasonal disease
bệnh xá (24)	dispensary
(nhà) bếp (9)	kitchen
bí danh (53)	alias
bị bắt (29)	to be captured, caught, arrested
bị cách chức (44)	to be fired
bị cuốn đi (34)	to be carried away by water
bị đứt (25)	to be cut
bị gãy (90)	broken
bị giam (30)	to be imprisoned
bị lụt (33)	to be flooded
bị rơi (27)	to fall
bị thương (26)	to be wounded, injured
bị trúng đạn (75)	to be hit (by bullets)

bia (13)	beer
bia (đạn) (62)	target
biên thành, biên... (91)	to turn into
biên thủ (43)	to embezzle, embezzlement
biện pháp (36)	measure, method
biết (2)	to know
biết rõ (32)	to know for sure
biệt kích (80)	to raid by special action units
(quân) biệt kích (80)	commandos, special action units
biểu dương (99)	to cite, to acknowledge
biểu lộ (94)	to show, to express
biểu quyết (46)	to manifest an opinion
biểu thời gian (38)	schedule
binh nhất (22)	private first class
binh nhì (22)	private
binh-sĩ (50)	soldier
binh ắc-quy (17)	battery (car)
bình định (51)	to pacify
bình luận (91)	to comment
bình tĩnh (69)	calm, cool headed
bít-tất (18)	socks
bít tất tay (18, 74)	gloves, mittens
bò (con) (14)	cow, bull
bỏ (46, 56)	to leave, abandon, divorce
bỏ đi	to leave
bỏ về	leave to go home
bỏ lại	leave behind
bỏ phiếu (47)	to vote, to cast a vote

bỏ tù (30)	to imprison
bỏ xứ (46)	to leave the homeland
bọn (80)	a group (pejorative)
bõ trí (62)	arrange, deploy (troops)
bõ nhiệm (44)	to appoint, to commission
Bộ (52, 93)	ministry, department
bộ (77)	military unit, Unit headquarters
bộ binh (54)	infantry
Bộ Công nghiệp nhẹ (93)	Ministry of Light Industries
Bộ chỉ huy (63)	Headquarters
bộ chỉ huy tối cao (56)	Supreme High Command
bộ đội (23)	troops
Bộ Kinh tế (93)	Ministry of Economy
bộ mặt (91)	face
Bộ Ngoại giao (93)	Ministry of Foreign Affairs
Bộ Ngoại thương (93)	Ministry of Foreign Commerce
bộ quần áo (18)	suit
Bộ Tái Thiết Nông Thôn (52)	Ministry of Rural Reconstruction
Bộ Thông Tin (52)	Ministry of Information
Bộ trưởng (93)	Minister, Secretary
Bộ Y Tế (52)	Ministry of Health
bốc cháy (75)	to burst into flame, to catch fire
bộc phá (28)	plastic explosives
bốn (1)	four
bông đùa (45)	to joke, to jest
bờ (67)	bank, shore

bớt (45)	to reduce, to cut down
bụi (74)	dust
bụi gió (74)	wind and dust
buộc (vào) (25)	to tie (to)
buộc (86)	to force someone to do some- thing
buổi (52)	half a day
-buổi sáng	morning
-buổi trưa	noon
-buổi chiều	afternoon or evening
-buổi tối	late evening
-buổi đêm	night
buổi (52)	session, event
-buổi nói chuyện	discussion session, lecture
buồn (46)	sad, miserable, bored
buồng (9)	room
-buồng ăn	dining room
-buồng khách	living room
-buồng ngủ	bedroom
-buồng tắm	bathroom
bước (99)	step
bưu điện (7)	post-office
bưu phí (16)	postal charge
bưu thiệp (16)	post card
ca-vát (18)	tie
cá (13)	fish
cá hấp (13)	steamed fish
cá rán (13)	fried fish

cả (20)	the whole of; also, included
cả hai, cả ba, v.v. (47)	both, all three, etc.
cả ... lẫn (78)	both
cả ... nữa (21)	also, at the same time
các (1)	plural marker
cách (16)	means, manner
cách chức (44)	to dismiss, to fire
cách (đây) (32)	from (here)
cách mạng (75)	revolution, revolutionary
cái (4)	classifier for inanimate objects
cái cân (16)	a scale
cái gọi là (87)	the so-called
cái này (4)	this thing
cái đó (4)	that thing
cải tạo (85)	to reform
cải tiến (93)	to improve
cám ơn (1)	to thank
cạm bẫy (84)	trap, booby-trap
cán bộ (52)	cadre
càn quét (86)	to sweep clean, to mop up
càng bao nhiêu...càng bấy nhiêu (48)	the more...the more
càng...càng (36, 48)	the more...the more...
càng sớm càng hay (36)	the sooner the better
canh (14)	soup
canh gác (84)	to guard, to watch
canh phòng (62)	to protect, to defend

cảnh cáo (37)	to warn
cảnh giác (98)	vigilance, consciousness
cảnh sát (42)	police
cảnh sát dã chiến (79)	combat police
cao (34)	high, tall
cao cấp (77)	high level, high ranking
cao nguyên (50)	highlands
cao su (68)	rubber
chao, chao râu (15)	to share
căm phẫn (86)	to be indignant
cắm (83)	to drive into the ground, to plant
căn bản (89)	fundamental
căn cứ (56)	base
căn cứ vào (92)	to base on
cẳng (90)	leg
cắt (15)	to cut
cắt bỏ (90)	to cut off
cầm (25)	to hold
cầm máu (25)	to stop the bleeding
cân (16)	to weigh
cần (12)	to need, to have to
cần mật (62)	thorough, careful
cần thận (31)	careful, cautious
cấp tốc (67)	hasty
cấp trên (69)	higher authorities
cất... (đi) (74)	to put away, to hide

cất giấu (75)	to conceal, to hide
cầu (28)	bridge
cầu xin (90)	to beg, to pray
cây (súng) (69)	classifier
cây (72)	tree
cây số (32)	kilometer
(also ki-lô-mét)	
có (4)	to have
có công (70)	to have merit(s)
có đến (32)	up to
có hẹn (với) (5)	to have an appointment (with)
có hiệu quả (77)	to be effective
có họ...với (20)	to be related to
có khi còn (2)	perhaps even
...có...không? (4)	question marker for yes-no type of question
có lần (35)	once, at one time
có lẽ (6)	perhaps, maybe
có mặt (30)	to be present
có ngày (45)	one of these days, some day
có (ở) nhà (6)	to be at home
có nhiều lần (35)	many times
có phải là (30)	question marker meaning "Is it true that"
(chỉ) có thể thôi (40)	only that, that's all
có thể (31)	possible
có thể (...được) (9)	to be able, can

có vẻ (34)	to seem, to appear
có việc gì thế? (19)	what for?
có việc gì vậy? (19)	what for?
coi (51)	to consider, to regard
con (10)	child
con (44)	classifier for animals and some things
con bài (89)	a card
con chủ bài (89)	a trump card
con em (83)	the youths (sons and daughters and little brothers and sisters)
con gái (10)	daughter
con trai (10)	son
còn (1)	and, as for
(chỉ) còn cách là (31)	to have no choice but
còn, còn...nữa (31)	even
còn gì nữa (51)	of course, what else?
còn lâu mới lại (46)	it will be a long time before ...again
còn...thì (9)	as for
còn...thì sao (15, 50)	what about, how about
cô hầu bàn (13)	waitress
cô ta (20)	she
cỗ (26)	to try



cố gắng (41)	to endeavor, to try hard
cố vấn (35)	advisor, counselor
cò vũ (96)	to incite, to encourage
cỗ pháo tự hành (56)	self-propelled artillery
cốc (14)	glass
côi, súng côi (62)	mortar
côn đồ (88)	gangsters
công (70)	merit(s)
công (góp công) (84)	efforts, labor
công an (74)	public security, police, secret police
công bố (87)	to make public, to publicly announce
công binh (28)	army engineer
công nhân (94)	industrial worker
công quỹ (43)	public funds, treasury
công sự (84)	fortification, breastwork
công tác (33)	job, mission, operation
công tác lệnh (66)	mission order
công thức (67)	formula
công việc (19)	task, job, work
công việc bếp nước (19)	cooking
công việc lật vật trong nhà (19)	odd jobs around the house
công xã nhân dân (94)	people's commune

cộng hòa (38)	republic
Việt-Nam Cộng hòa (38)	The Republic of Vietnam
cộng sản (41)	Communist, Communism
cốt đê (48)	in order to, for the purpose of
cơ giới (82)	mechanized
cơ giới hóa (82)	to mechanize
cơ quan (77)	agency
cơ sở (85)	foundation, base
cởi mở (30)	to be frank
cơm (4)	cooked rice, meal
cũ (8)	old, used
cụ phụ lão (84)	old people
cụ thể (85)	concrete, tangible
cua (13)	crab
của (5)	to belong to, of
cục (45)	hot-tempered
cung cấp (85)	to provide, to supply
cung đường (55)	a portion of the road
cùng (46)	together with; the same
cùng một lúc (47)	at the same time
củng cố (73)	to consolidate, to fortify, to solidify
cũng (1)	also, too
cũng (29)	rather, quite
cũng (40)	term used for emphasis

cũng chẳng hơn gì (62)	not much better
cũng chẳng hơn...gì (62)	not much better
cũng chẳng hơn mây (62)	not much better
cũng chẳng hơn...mây (62)	not much better
cũng được (24)	it's all right, it does not matter
cũng may...lại (46)	it is lucky that
cũng như (94)	as well as
cuộc bộ (24)	to walk
cuộc (33)	classifier for games, parties, meetings, actions, etc.
cuộc hành quân (38)	military operation
-đi hành quân	to go on a military operation
cuộc hành trình (55)	journey
cuộc trao đổi ý kiến (77)	an exchange-of-ideas session
cuối (19)	end (of the month)
cuối cùng (47)	finally, in the end
cuồn đi (34)	to carry away (of water)
cuồng cuồng (90)	to be highly excited, frantic
cuồng rồn nuôi sông (78)	a lifeline
cút khỏi (96)	to get out (a rather rude expression)
cứ (21)	denoting continuous action
cứ...là (39)	just
cứ...lại (37)	denoting regularity of action

cứ thể (69)	just like that
cứ việc (63)	go ahead (and)
cử (35)	to appoint, name, elect
cửa (15)	door
cửa thung lũng (63)	mouth of the valley
cực kỳ (87)	extremely
cực khổ (41)	miserable
cực lực (95)	with the utmost effort, strenuously, vigorously
cướp bóc (86)	to rob
cướp phá (80)	to plunder, to rob and destroy
cứu (83)	to save
cứu nguy (100)	to save from danger
cứu vãn (87)	to salvage, to save from disaster
cha (11)	father
chả mẹ (11)	parents
chà (11)	gee, wow
chà đạp (95)	to trample underfoot
chả cua bể (13)	salt-water crab patties
chai (14)	bottle
chàng ta (30)	he
chạm (66)	encounter, contact
chào (1)	greeting term, to greet, to salute

cháu (10)	child, grandchild, nephew, niece
chạy (43)	to run
chạy chọt (43)	to pull strings
chạy qua (67)	to run across
vượt qua	to cross
chắc, chắc là (4)	probably
chăn nuôi (85)	animal husbandry, cattle raising
chẳng (38)	negative
chẳng hạn như (52)	for example
chẳng những...lại còn...nữa	not only...but also
chẳng những...mà còn...nữa	not only...but also
chấp hai tay lại (90)	to clasp the two hands together
chấm dứt (78)	to end
chậm (11)	slow, slowly, late
chân (25)	foot
chân đồi (61)	foothill
chân núi (61)	foot of mountain
chặn (37)	to intercept, to stop
chấp nhận (51)	to accept
chấp thuận (44)	to consent, to agree
chập tối (82)	dusk
chật (9)	small narrow, tight
che (74)	to cover, to protect, to shelter

chè (14)	tea
chết (36)	to die
chết đi sống lại (86)	to revive after being unconscious
chết đói (39)	to die of hunger
chết vì (36)	to die of
chi đoàn (78)	tank or armored company
chi khu quân sự (76)	military sector, subsector
chi tiết (63)	detail
chi viện (78)	to support, to aid
(sự) chi viện (78)	support, aid
chí tình (96)	most sincere, passionate
chỉ (cho) (7)	to show (to someone)
chỉ đạo (52)	to guide, to direct
chỉ định (66)	to appoint
chỉ huy (56)	to command
chỉ, chỉ...thôi, thôi (10)	only
chị (4, 10)	older sister; familiar term for a female, friend, your wife
chiếc (5)	classifier
chiếm (64)	to occupy, conquer
chiến công (70)	military exploits
chiến dịch (56)	campaign
-chiến dịch vây tiêu	campaign of encirclement and annihilation

chiến đấu (69)	to fight, to do battle
chiến hào (83)	combat trench
chiến sĩ (70)	soldier, fighting man
chiến thắng (5 )	to win, victorious
-cuộc chiến thắng	victory
chiến thuật (66)	tactics
chiến trường (87)	battlefield
chiêu cõ (14)	to patronize
chiều (4)	afternoon, evening
chiều nay (4)	this afternoon
chiều dài (71)	length
chìm (37)	to sink
chín (1)	nine
chính (35)	main, principal
chính phủ (41)	government
chính sách (48)	policy
chính thức (44)	official
chính trị (77)	politics
chính ủy (77)	political officer
chính vì thế mà (50)	it is exactly because of that
chính vì vậy mà (50)	it is exactly because of that
chính xác (31)	accurate
chịu (29)	to consent
cho (2)	to give; for, to
cho (24)	causative verb meaning to have

	someone do something, to
	let, to allow
cho bằng được (68)	at all costs, by any means
cho biết, cho...biết (2)	to let someone know
cho đến (27)	up to, till now
cho mượn, cho...mượn (17)	to lend, to loan
cho nên (88)	therefore
cho phép (11)	to permit, to allow
cho thuê (19)	to rent, for rent
cho...với (29)	let...too
chói lọi (99)	shining, bright
chọn (47)	to choose, select
chỗ (11)	peace
chông (25)	spike, punji, stake
chông cự lại (89)	to resist
chồng (10)	husband
chồng chất (lên) (90)	to pile up
chồng chất lên nhau (90)	to pile up one on top of the other
chờ (17)	to wait
chở (23)	to transport, carry, take
chở đi (86)	to take away, to carry away
chợ (7)	market
chớp nhóang (68)	lightning fast
chu vi (29)	perimeter, circumference



chú ý (73)	to pay attention
chủ lực (61)	main force
chủ nghĩa (77)	theory, doctrine, system, -ism
chủ nghĩa thực dân (97)	colonialism
chủ nghĩa thực dân mới (97)	neo-colonialism
Chủ nhật (12)	Sunday
chủ nhiệm (93)	director, publisher
chủ quyền (95)	sovereignty
chủ tịch (92)	president, chairman
chủ trì (77)	to preside
chủ yếu (71)	main, principal
chua (14)	sour
chùa (79)	pagoda, temple
chuẩn (63)	base, primary
-đại đội chuẩn	base company
chuẩn-tướng (22)	brigadier-general
chuẩn-úy (22)	aspirant
chúc (20)	to wish
chung (11)	together
chung, chung cho (16)	common to
chúng (28)	they (disrespectful)
chúng mình, mình (50)	we
chúng ta (4)	we (listener included)
chúng tôi (4)	we (listener excluded)
chuyên (18)	to specialize in

chuyên (82)	a flight, scheduled train, boat, bus
chuyên (dễn ) (96)	to convey, to extend
chuyên (42)	story, tale; classifier
chư hầu (69)	satellite (troop)
chủ (10)	question marker
chủ không (45)	and not, but not
chưa + verb (4)	not + verb + yet
chưa...bao giờ cả (13)	never yet
chưa bao giờ cả (13)	never yet
chưa đến giờ (11)	it's not time yet
chữa (17)	to fix, to repair
chữa (35)	to treat, cure (illnesses)
chứng minh thư (42)	I.D. card
chương trình (35)	program
chương trình bình định nông thôn (51)	rural pacification program
đã man (48)	cruel, barbarous
dài (8)	long
dám (1)	to dare
danh sách (92)	list
dành (88)	to reserve, to put aside, to save
dao (14)	knife
dao găm (90)	dagger, bowie knife

đạo (46)	time, at the time, when
đạo này (10)	these days
đạy, dạy (học) (3)	to teach
đẫm phải, đẫm lên (25)	to step on
dân (33)	citizen, people
dân chủ (84)	democracy, democratic
dân chúng (34)	people, citizens
dân lành (48)	innocent people
dân-quân tự-vệ (49)	popular self-defense force
dân vệ (79)	militia, self-defense force
dẫn (27)	to guide, to lead
dẫn đầu (94)	to head, to lead
dẫn đường (27)	to lead the way
dè dặt (30)	to be cautious
dễ (17)	easy
di chuyển (55)	to move
di tản (33)	to evacuate
dĩa (14)	fork
(bệnh) dịch hạch (36)	plague
(bệnh) dịch tả (36)	cholera
diễn biến (63)	development, to develop
diễn văn (96)	a speech
diệt (70)	to kill off
(xe) đíp (26)	jeep
dịp (50)	chance, opportunity
-có dịp	to have the chance

điều (25)	to physically help someone get somewhere
do (56)	because of
-do đó	because of that
-do...gây nên	caused by
do thám (87)	to spy
dọn (64)	to clear
đốc (67)	steep
đội bom (55)	to bomb
đồn dập (81)	again and again, without interruption, relentlessly
dù (66)	parachute
dù (ràng) (28)	even if, even though
dù (ràng)...đi nữa thì cũng (30)	even if, even though
dù (ràng)...thì cũng (28)	even if...(it will)
dùng để (23)	to use for, to use to
dùng làm (25)	to use as
dùng vào (47)	to use in
đũng mạnh (90)	valiant and powerful
duyệt binh (50)	to review troops
-cuộc duyệt binh	a military review
dữ dội (75)	violent, fierce, severe
dự án (47)	project, proposal
dự bị (63)	reserve

-đại đội dự bị	reserve company
dự tính (38)	to estimate
dựa vào (83)	to rely on, to depend upon
dừng lại (72)	to stop
dựng (83)	to set up, to erect
dưới (26)	under, below, down
dưới (32)	less than
đá (71)	stone, rock
đã + verb (3)	past tense marker
đã (at the end of sentence)	first
(29)	
đã + verb + chưa (4)	have...yet?
đã bao giờ...chưa (9)	have...ever (yet)
đã...bao giờ chưa (9)	have...ever (yet)
đại bác (76)	cannon, artillery
đại bác hạng nặng (81)	heavy artillery
đại diện lâm thời (93)	chargé d'affaires, ad interim
đại biểu (92)	representative
đại sứ (93)	ambassador
đài phát thanh (21)	radio station
đại đội (21)	company
đại học (54)	university
-trường đại học	university
đại-lễ (50)	great or solemn celebration
-(ngày) đại-lễ đáng kể	major holiday worth mentioning

(súng) đại liên (62)	heavy machine gun
đại-tá (22)	colonel
đại-tướng (22)	general
đại úy (19)	captain
đám (88)	a group, a crowd, a patch
đàm phán (94)	to negotiate
đạn (56)	bullet
-viên đạn	bullet
đạn dược (23)	ammunition
đạn pháo (79)	artillery shell
đang + verb (20)	progressive form
đáng (41)	to deserve, to be worthy of
đảng (77)	party (political)
đánh (45)	to beat; attack, fight
đánh bại (99)	to defeat
đánh đập (86)	to beat
đánh giá (89)	to estimate, to rate to, to evaluate, to put a price tag on
đánh giáp lá cà (70)	hand-to-hand combat, close fighting
đánh lui (69)	to repulse, to force a retreat
đánh lừa (87)	to deceive, to fool
đánh nhau (45)	to fight (each other)
đánh rơi (27)	to drop something

đánh thiệt hại (76)	to cause damage by attacking
đánh úp (72)	ambush, surprise attack
đành rằng (48)	granted that that is so
đào (verb) (83)	to dig
đào đắp (84)	to dig and build
đảo chính (89)	coup d'état
đáp ứng (101)	to respond, to meet, to satisfy
đáp ứng yêu cầu (101)	to meet the war requirements
đạt (73)	to achieve, to reach
đau (53)	painful
đặc biệt (14)	special
đăng (42)	to publish, to print
đằng trước (7)	in front
đằng sau (7)	behind
đắt (4)	expensive
đặt (63)	to set up
đâm (26)	to collide, hit
đâm xuống ruộng (26)	to run into the field
đập tan (98)	to smash
đất (75)	soil, earth
đâu (2)	where
đâu có (45)	negative
-đâu có...mà	negative
đâu có phải là (47)	am, is, are not
đâu cũng	everywhere
đâu cũng...hết	everywhere

đâu cũng được (13)	anywhere will do
đấu tranh (99)	(armed) struggle
đầu (15)	head first
đầu (tháng) (19)	beginning (of the month)
đầu giây (20)	the other end of the telephone line
đầu tiên (81)	first, preliminary
đậu ván (14)	Chinese flat beans
(ở) đây (2)	here
đây là (2)	this is, here is
đây, đó (20)	ending particle
đây à?, đây hả (20)	question marker (familiar)
đây chú (31)	ending particle denoting emphasis
đây thôi (43)	ending particle having the meaning of merely or simply
đầy (94)	full
đầy đủ (66)	complete
đẩy (95)	to push
đẩy mạnh (95)	to push hard
đem (51)	to bring
-đem lại cho	to bring to
đem đi (86)	to take away
đen (14)	black
đèn bin (68)	flashlight



đeo (74)	to wear
đeo kính (74)	to wear glasses
đẹp (8)	beautiful
đế quốc (49)	imperialism, imperialist, imperialistic
đề nghị (13)	to propose, to suggest
đề ra (85)	to propose
đề (11)	to let
đề (5)	in order to
đề khỏi (24)	in order not to, to avoid
đề tùy...định (15)	to leave it up to...to decide
đề...với (29)	let...too
đề xem nào (24)	let me see
đề ý, đề ý đến (18)	to pay attention to
đêm (12)	night, P.M.
đêm...rạng ngày (76)	during the night and early in the morning of
đến (7)	to arrive; to (prep.)
đến giờ...rồi (11)	it's time
đến mấy (đi nữa) thì cũng (43)	no matter what, however much, however many
đến nay (46)	until now
đến nỗi (66)	to such a point
đến thăm (8)	to come for a visit

đến thẳng (27)	to come directly to
đến thế (51)	so, up to such a point
đi (3)	to go; final particle in imperative mood
đi bộ (4)	to walk
đi cắt tóc (15)	to get a haircut
đi đường (20)	on the trip
đi kèm (89)	to accompany
đi lại, lại (4)	to go (a short distance away)
đi làm nghĩa vụ (54)	fulfill military obligations
đi mua bán (6)	to go shopping
đi phố (6)	to go downtown
đi qua (67)	to go across
đi tuần (37)	to patrol
(cuộc) đi thăm hữu nghị (93)	friendly visit, visit of friendship
đi theo (30)	to follow, go along
đi xe (4)	to go by car
đĩa (14)	plate
đĩa bàn (56)	compass
-đĩa bàn hoạt động	base of operation
địa chỉ (10)	address
địa hình (84)	topography, terrain
địa phương (75)	local, regional
địa thế (34)	terrain, ground

địa vị (85)	position, place
đích đáng (87)	appropriate, properly, deservedly
địch (50)	enemy
điêm điệp (31)	spy
điêm cao (81)	peak, high point
điện (17)	electricity
điện báo (27)	radio message
(máy) điện thoại (9)	telephone
điện thoại viên (9)	telephone operator
điệp viên (68)	agent
-điệp viên quân báo	military intelligence agent
điều (50)	clause, fact, words
điều (92)	article
điều binh (64)	to deploy troops
điều kiện (89)	condition
điều quân (78)	to move, to maneuver troops
điều tra (29)	to investigate, examine
đính theo (92)	to enclose, to attach
đính (49)	hall, meeting house
định (5)	to plan, intend
đó (4)	that
đó, ở đó (3)	that, there
đó à?, đó hả? (20)	question marker (familiar)

đỏ (14)	red
đoán (23)	to guess
đoàn đại biểu (93)	a delegation
đoạn (71)	section, part
đọc (3)	to read
đói (14)	hungry
đòi (95)	to demand
đón (11)	to pick up (someone)
đón tiếp (94)	to welcome, to receive, reception
đóng (15)	to close
đóng (22)	to be stationed, to camp
đóng (23)	to build
đóng góp (75)	to contribute, to pay a share
đóng quân (61)	to bivouac
đồ ăn (14)	food
đồ bề (13)	seafood
đồ phụ tùng (17)	accessories, parts
đồ tráng miệng (14)	dessert
đồ uống (14)	drinks
đề bộ (67)	to land
đề dôn (41)	to swarm
độ (7)	about
độ dạt (67)	drift

độc (87)	poisonous
độc lập (89)	independence, independent
đôi (14)	a pair of
đôi phương (88)	opposing faction, opponent, enemy
đôi với (37)	towards, with regard to
đồi (61)	hill
đội (29)	team
đội hình (63)	formation
-đội hình hàng ngang	on line formation
đội văn công võ trang	armed propaganda team
tuyên truyền (49)	
đồn (44)	to rumor
đồn (75)	military outpost
đồn bót (75)	military outposts
đông (15)	to be crowded with people
đông (20)	east
đông-bắc (82)	northeast
Đông Dương (91)	Indochina
đông-nam (82)	southeast
đông (8)	piaster
đồng bào (75)	compatriot, countryman
đồng bằng (85)	plains, delta
đồng bọn (72)	mates, gangs, group

đồng chí (70)	comrade
đồng đội (70)	comrades-in-arms, people in the same unit
đồng hồ (5)	watch, clock
đồng loạt (72)	in unison, at the same time
đồng thời (75)	at the same time
đồng ý (36)	to agree
động viên (85)	to mobilize
đốt cháy (79)	to burn, to set on fire
đột chiếm (32)	to seize (by surprise)
đột nhập	to enter suddenly, to burst in
đỡ + adj. (53)	less
đỡ (53)	to turn for the better
-đỡ đau	less pain
-đỡ nóng	less hot
-đỡ lạnh	less cold
-đỡ đói	less hungry
-đỡ khát	less thirsty
đợi (6)	to wait
đơn vị (38)	unit
đợt (67)	wave
đủ (25)	enough
đùa (45)	to joke, jest
đùa dai (45)	to joke excessively
đũa (14)	chopstick

dùng bọc (99)	to protect by covering
đúng thê (19)	that is right, correct
dùng đê (33)	to encounter; collide
-cuộc dùng đê	action, military encounter,
	contact
đưa (19)	to hand over
đưa (ra, vào, lên, xuống)	to take (out, in, up, down)
(86)	
đứa (10)	classifier for children
đứng (33)	to stand
đứng đắn (99)	correct, dignified
dùng (11)	negative imperative marker
được (8)	to be able to, can
được + verb (17)	denotes something pleasant
được (21)	all right
được (bao lâu) (3)	for (how long) (past)
được bao lâu rồi (3)	how long (an action that took
	place in the past and is
	still going on at the pre-
	sent moment)
được...con or cháu (10)	to have...children
được hân hạnh (20)	to have the honor of
được lệnh (55)	receive orders
được mấy tuổi, mấy tuổi	how old (asking a child)
(10)	

được mùa (40)	to have a good crop
được...tuổi (10)	to be...years of age.
đường (7)	way, road
đường (14)	sugar
đường bay (66)	flight path
đường lối (52)	way; line, policy
đường mòn (55)	trail
đường thủy (16)	by ship
đường vào (62)	entrance route
đường xá (52)	road
đứt (25)	cut
em (20)	younger sibling
-em giai	younger brother
-em gái	younger sister
ém (62)	to hide, conceal
gà (con) (14)	chicken
gác (61)	to guard
gam (16)	gram
gan góc (69)	courageous
gạo (34)	uncooked rice
gãy (90)	to break
gặp (2)	to meet, see
gặt (40)	to reap
gần (7)	near
gần (19)	almost, nearly



gần hết (31)	almost all
gấp đôi, gấp ba, v.v. (40)	double, triple, etc.
gây cho (80)	to cause
ghé lại (18)	to stop by
ghét (48)	to hate
ghê gớm (91)	terrible, awful
ghi (42)	to record
gói (16)	package
gói quà (16)	gift package
gọi (5)	to call, send for
gọi điện thoại cho (9)	to telephone someone
gọi là (23)	to call, to be called
gọi lại (20)	to call back
gọn (71)	compact, neat
gọn (70)	whole, fully
góp (77)	to contribute, to donate
góp (phần) (50)	to contribute, share (a part)
góp ý kiến (77)	to contribute ideas
gỗ (23)	wood
gội đầu	to wash one's hair
gồm (có)	to consist of
gửi (16)	to send
gửi bảo đảm (16)	registered or insured mail
gửi máy bay (16)	air mail

gửi thường (16)	regular mail
gương mẫu (22)	exemplary
gi (2)	what
gi cũng được (13)	anything will do
gi cũng (13)	everything
gi cũng...hết (13)	everything
gi mà...thế (68)	what...kind of...
gi mà...vậy (68)	what...kind of...
gia đình (10)	family
gia nhập (54)	to join
giá (8)	price; to cost
giá (40)	if
giá biểu bưu chính (16)	postal tariff
giá...thì hay biết mấy (40)	won't it be wonderful if...
già (86)	old
giả vờ (45)	to pretend
gia (lúa) (75)	bushel (36 kilos)
giải phóng (70)	to liberate, liberation
giải quyết (81)	to solve, solution
giải tỏa (78)	to unblock, to lift the blockades, to decongest
giam (30)	to imprison, jail
giám sát viện (43)	inspectorate
gian ác (88)	wicked

gian khổ (55)	hardship
giao (69)	to assign, to give
Giao-chỉ (46)	Viet-Nam, Vietnamese
giao dịch (31)	to communicate, deal
giao thông (77)	traffic, communications
giáo dục (75)	education
giặc (70)	bandit, enemy
giặc lái (100)	enemy pilot
giặt (19)	to wash clothes
giận (45)	angry
giây (5)	second (time)
giây nói (9)	telephone
giấy, tờ giấy (37)	paper
giấy tờ (37)	official papers
giày (18)	shoes
gieo trồng (85)	to cultivate
giết hại (86)	to murder
giọng (nói) (20)	voice
giờ (5)	hour, o'clock; time
giới (quân sự) (91)	circle, clique
giới thiệu (2)	to introduce
giúp đỡ (41)	to help
giữ (9)	to keep
giữ lại (37)	to detain

giữ...trước (9)	to reserve, to hold in advance
hạ cánh (xuống) (33)	to land (of a plane)
hạ-sĩ (22)	corporal
hạ sĩ nhất (22)	corporal first class
hạ-sĩ-quan (22)	non-commissioned officer
hạ xuống (18)	to reduce (in price)
hạ xuống còn có (18)	to reduce to only (in price)
hai (1)	two
hai bác (11)	your parents
hải đảo (84)	island
hải quân (21)	navy
hại (48)	disadvantage; harm
ham (70)	to be fond of, to like very much, to desire passionately
hàm (90)	jaw
hạm đội (78)	fleet
hàng, hàng hoá (18)	merchandise
hàng chục (75)	in the tens
hàng nghìn (75)	in the thousands
hàng quân (74)	troop file, troop formation
hàng trăm (75)	in the hundreds
hàng (triệu) (75)	in the millions
hàng vải (18)	fabric, textile goods
hàng (vạn) (75)	in the tens of thousands

hãng (12)	company, business, corporation
hãng máy bay (12)	airline company
hành khách (37)	passenger
hành quân trực thăng vận (65)	heliborne operation
hạnh phúc (92)	happiness
hào (73)	moat
hạt nhân (91)	nuclear
hạt tiêu (14)	black pepper
hay (8)	good, interesting
hay (12)	or
hay sao? (44)	or what?
hăm dọa (87)	to threaten
hắn (90)	he, that guy, that fellow
hắn (dùng hẳn lại) (72)	completely
hăng hái (75)	enthusiastic, eager
hăng hái đánh giặc (75)	valiantly fight the enemy
hầm (73)	tunnel, underground bunker
hân hạnh (2)	honor, it's an honor
hân hạnh (20)	to be honored
hân hạnh được (20)	to be honored
hấp (13)	steamed
hầu hết (79)	almost all
hầu như (70)	as if, it seems as if
hậu cần (77)	rear-area service

hậu phương (98)	rear area
hẹn (5)	to make an appointment
hết (12)	used up, no longer have
hết bao nhiêu?	how much does it cost?
hết lòng (51)	whole-heartedly
hết sức (41)	to do one's best
hiềm trở (55)	rugged, dangerous
hiền pháp (92)	constitution
hiền (45)	mild, kind, gentle, sweet
-hiền lành	mild, kind, gentle, sweet
hiện giờ (32)	right now, at present
hiện nay (92)	at present, at this time, now
hiện tại (64)	presently (time)
hiệp định (93)	agreement
hiệp nghị (95)	conference
hiều (24)	to understand
hiệu (4)	shop, store
hiệu ăn (4)	restaurant
hiệu cắt tóc (15)	barbershop
hiệu giặt (15)	laundry shop
hiệu sách (8)	book store
hình dáng (74)	shape, form
hình như (8)	it seems, I think
hình như...thì phải (20)	it seems that

ho lao (36)	tuberculosis
họ (8)	they
họ hàng (20)	relatives
Hoa-Thịnh-Đôn (3)	Washington, D.C.
hóa chất (87)	chemical (agent)
hòa bình (98)	peace
hoả dõ (64)	fire plan
hoàn tất (66)	complete
hoàn toàn (33)	completely, entirely
hoàn thành (69)	to successfully carry out, to finish
hoảng sợ (72)	to be terrified, to be struck with fear
hoạt động (56)	active, activity
hoặc là...hoặc là (71)	either...or
học (2)	to study
học hỏi (70)	to learn
học tập (73)	to study, to learn and practice
học văn (54)	education
học xong (11)	to finish one's studies, to graduate
hỏi (5)	to ask
hỏi cung (29)	to interrogate
hỏi chuyện (33)	to talk, converse

hỏi thăm (6)	to ask to see someone, about someone, for information
hòng (87)	to hope, to expect
hông, bị hỏng (17)	to break down, to be out of order
họp (66)	meet together
hồ cá nhân (61)	foxhole
hộ (9)	to do something for someone
hồi (80)	the moment, at (time)
hội đồng (47)	council, committee
hội nghị (77)	meeting, conference
hôm (46)	day
hôm kia (9)	the day before yesterday
hôm nào (10)	some day when
hôm nào? (10)	what day?
hôm nào mà (46)	on the day that
hôm nay (3)	today
hôm qua (3)	yesterday
hỗn hợp (66)	joint
hơi (adj) (90)	slightly
hơn (15)	more than
hơn hết, hơn...nhất (35)	the best, the most
hợp lệ (37)	to be in order, proper
hợp tác (93)	to co-operate



hợp tác xã (85)	co-operative
huân luyện (54)	to train
huy-chương (50)	medal
huy-chương công-trạng (50)	Commendation Ribbon
huyện (75)	district, county
hướng (69)	direction
hướng dẫn (69)	to guide
hướng vào (73)	to concentrate on, to be directed at
hữu nghị (93)	friendship
hy sinh (96)	to sacrifice, to die (for the country)
hy vọng (14)	to hope, hope
ít nhất (16)	at least, least
ít, một ít (17)	few, little, some
ít nhất cũng phải (16)	at least
kẻ (88)	person, fellow, element (implying contempt)
kẻ thù (95)	enemy, foe, adversary
kem (14)	ice cream
kém (5)	less, to (15 to 7 o'clock)
kéo (71)	to pull
kéo dài (47)	to last, to drag on
kéo sang, ra, vào (78)	to bring over to

kéo (45)	lest, otherwise
kề cận (61)	next to, adjacent
kề vai sát cánh (95)	shoulder to shoulder, side by side
kê (52)	to tell, to narrate
kê cả (15)	including
kê trên (52)	mentioned above
kết quả (73)	result, outcome
kết thúc (94)	to conclude, to end, to complete
kia (33)	there, over there
kia kia (13)	there, over there
kia mà, cơ mà (56)	ending particle
kiêm (93)	concurrent post, to hold two or more posts at the same time
kiếm (67)	to find
kiếm cách (67)	to find a way
kiểm tra (28)	to inspect, examine, control
kiên cường (97)	patient, valiant
kiên quyết (94)	determined, resolute
kiên trì (95)	to persevere, to insist to the end
kiểu (74)	style, design, pattern

kiểu cách (74)	style, form
kim loại (71)	metal
kinh khủng (18)	terrible, awful
kinh nghiệm (97)	experience
kinh tế (85)	economy
kính râm (74)	sunglasses, dark glasses
ký (93)	to sign
ký hiệu (71)	sign, code, symbol
ký kết (94)	to sign, to conclude
kỳ tập (68)	surprise raid
kỳ thực (78)	in fact, in reality
kỷ luật (22)	order, discipline
kỷ niệm (96)	to commemorate, souvenir
kỹ (39)	careful; done with care
kỹ thuật (73)	technology
kha khá (29)	rather good, rather well
khá (34)	rather, quite
khả năng (91)	ability
khác (16)	different from; other
khách (15)	guest, visitor, customer
khách sạn (9)	hotel
khai (29)	to declare, state, admit
khai thông (78)	to clear roads, to open roads
khám xét (37)	to search, to examine

(cuộc) kháng chiến (94)	armed resistance
khát (14)	thirsty
khăn (25)	towel
khăn tay (25)	handkerchief
khắp (89)	all over
khắp cả (89)	all over
khéo (15)	skillful, good at
khép án (43)	to convict
khi (6)	while, when (conjunction)
khi nào (6)	when, whenever; when?
khí tượng (62)	meteorology
-sĩ quan khí tượng	weather officer
khí thế (97)	pride
khiếp nhược (48)	cowardly
khiếp sợ (100)	to be terrified
khinh binh (67)	rifleman, unit
-lính khinh binh	rifleman
-tiểu đội khinh binh	rifle squad
kho (xăng, đạn) (75)	depot, dump (gas, ammunition)
khó (17)	difficult
khó khăn (38)	difficult
khoa học (93)	science
khóa (92)	session, course, term
khoảng (82)	about, around

khỏe (1)	well, fine, strong, healthy
khói (100)	smoke
khỏi (33)	from
khổ (41)	miserable, unhappy
khổ sở (89)	miserable, to suffer hardship
không (1)	no, negative marker, inter- rogative marker
không ai khác hơn là (43)	none other than
không...cả (6)	no...at all
không dám (1)	you are welcome (lit.: I dare not accept your thanks, or compliments.)
không...đâu (45)	negative
-không đâu mà	negative
không...được (8)	to be unable to, cannot
không lây gì làm...cho lắm (40)	not too..., not very...
không một ai (51)	not one person, nobody
không...nữa (10)	no more, no longer
không ngừng (99)	ceaseless, ceaselessly
không những...lại còn... nữa (38)	not only...but also
không những...mà còn... nữa (38)	not only...but also

không phải là... (24)	it's not that...
không phải là vì... (24)	it's not because...
không quân (21)	air force
không sao (24)	never mind
không sát (66)	air survey
không thèm (45)	do not wish for; do not care to
không thể (...được) (9)	to be unable, cannot
không thể nào (62)	cannot possibly
không thì (12)	otherwise, or else
không vận (66)	air transport
khu vực (61)	area
khu (vực) Nhà Bè (76)	Nha Be dock area (depot and dock area)
khu tuyến đầu (77)	the front line (corps)
khủng bố (41)	to terrorize
khuyến khích (85)	to encourage
la hét (72)	to shout, to scream
là (2)	to be
là (17)	that (conjunction)
là (19)	to press, to iron
là cùng (21)	at the most
là để (53)	in order to
là ít (43)	at least

lạ (46)	strange, curious
lạ quá (90)	surprise exclamative meaning "That's strange"
lạc đường (89)	to get lost, to lose one's way
lái (24)	to drive
-lái máy bay	to fly a plane
-lái xe ô tô	to drive a car
lại (6)	again; to go a short distance
lại chơi (10)	to come by for a visit
lại thăm (6)	to come for a visit
làm (2)	to do, work, make
làm (9)	to work as
làm + number (67)	in
làm...bằng (23)	to make...of
làm bị thương (75)	to cause...to be wounded
làm đất (75)	to prepare the soil
làm đứt (25)	to cut
làm gãy (90)	to break
làm giàu, làm giàu cho (85)	to make money, to get rich
làm hiệu nhận (68)	to identify oneself
làm lấy (80)	homemade, done by oneself
làm lụt (33)	to flood
làm rơi (27)	to drop something
làm sao? (17)	how to manage? what?

làm tròn (98)	to fulfill
làng (22)	village
lãnh đạo (77)	to lead
lãnh thổ (87)	territory
lạnh (39)	cold
lao đi, lao ra (88)	to dash, to rush
lao động (94)	labor
láo xược (87)	insolent
lay (90)	to bow, to pray, to beg
(mười) lăm (3)	fifteen
lăm lăm (72)	menacingly
lắm (4)	very
lắp (dạn) (71)	to load, to install, to assemble (equipment)
lâm thời (93)	to be provisional, temporary
lần (4)	time
lần lượt (91)	one by one
lần máy bay (81)	number of flights, number of sorties
lần thứ mấy (18)	how many times
lẩn trốn (90)	to run away and hide
lẫn (78)	both, and
lập (52)	to set up, to establish
lập gia đình (10)	to get married



lập nên (97)	to build, to establish, to bring into being
lâu, lâu quá (10)	it has been a long time
lấy (11)	to take, to get, to pick up
lấy bao nhiêu (tiền) (15)	how much is the charge for...?
lấy cung (29)	to get information through interrogation, to interrogate
lấy chồng (11)	to get married (lit.: to take a husband)
lấy...làm (64)	to take...as
lấy vợ (11)	to get married (lit.: to take a wife)
lẻ (74)	odd, single, retail
-đi công tác lẻ	to go on a mission alone
len (18)	wool
leo thang chiến tranh (95)	to escalate the war
(lính) lê dương (88)	legionnaire
lễ khao quân (50)	military banquet
lên, đi lên (20)	to ascend, to go up
lên + number (10)	to be...years of age
lên án (95)	to condemn
lên mấy (10)	how old (asking a child)
lệnh (50)	order
lệnh cho (50)	to issue an order

lều vải (34)	tent
lia lia (90)	continuous, uninterrupted
lich sử (95)	history
liên đoàn (21)	group, task force
liên miên (39)	continuously
liên tiếp (55)	continuous
liều (68)	daring
linh (5)	zero (in 104)
lính (22)	soldier
lính dù (66)	paratrooper
lính thủy đánh bộ (21)	marine (North Viet-Nam)
loại (18)	type, kind
loạt (72)	a series
lòng nhân đạo (90)	humanity
lòng tin cậy (96)	trust, dependability, reliability
lòng thương yêu (96)	love
lô cốt (71)	blockhouse
lô lăng (74)	outlandish, unconventional
lôi (ra, vào) (86)	to pull, to drag
lôi (21)	avenue, way
lội (67)	to wade
lồng vào (nhau)	to put something inside another thing

lốp, lốp xe (17)	tire
lời chào mừng (97)	welcoming speech
lời chào ruột thịt (96)	brotherly greetings
lời hăm dọa (87)	threatening language, verbal threats
lời khai (42)	declaration, confession
lời mời (94)	invitation
lợi (48)	advantage, benefit
lợi dụng (90)	to take advantage of, to avail oneself of
lớn (8)	big, large
lớn lên (97)	to grow up, to mature
lợn (con) (14)	pig
lớp (54)	course, class
lũ (69)	group, a bunch of, collective article, they
lúa (34)	unhusked rice
lúa gạo (34)	general term for rice and grain
luật (92)	law
lúc (6)	at (time)
(một) lúc (6)	a while
lục quân (21)	army
lùm cây (72)	a bush
luôn thê (19)	at the same time, also

luôn thê...cả...nữa (21)	at the same time
lụp sụp (72)	low and small
lụt (33)	flood
luyện (69)	to train, to practice
lữ đoàn (21)	brigade
lực lượng (38)	forces, strength
lực lượng cơ động (88)	mobile reserve strike forces
lương (19)	salary
lương thực (23)	food, foodstuff
lý do (44)	reason
mà (9)	final particle used for emphasis
mà (45)	conjunctive: that; but
mà (46)	who, which, that
mà...à (45)	expression denoting dis- belief or disagreement
(ngày) mai (3)	tomorrow
mai kia (39)	in a few days
mãn khóa (54)	end of term, course
mang đi (86)	to take away
mạnh (2)	strong, healthy
mãnh liệt (79)	fierce, savage
máu (25)	blood
may, may mắn (20)	luck, lucky, fortunate

máy (17)	machine, engine
máy bay (12)	airplane
máy bay chiến đấu con ma (56)	phantom jet
máy bay lên thẳng (27)	helicopter
máy điện thoại (9)	telephone
máy phát thanh (21)	radio transmitter
mặc (50)	to wear
mặc cho (69)	in spite of, despite, re- gardless of
mắt (74)	eye
mặt trời (39)	sun
mất (7)	to lose; it takes
mất (42)	to lose
-bị mất	to lose
-đánh mất	to lose
-làm mất	to lose
mất bao nhiêu (16)	how much does it cost?
mất tích (86)	how many
mây (5)	to disappear completely, to disappear without a trace
mấy (13)	some, a few
mấy (32)	some
-hai mươi mấy	twenty some

mây giờ (5)	what time
me or mẹ (11)	mother
men theo (61)	to go along something
mê (46)	to be infatuated with
mê (70)	to have a passion for, to be infatuated with
mếu máo (90)	to be on the verge of tears
miễn (14)	Chinese vermicelli
miễn (20)	region
Miền Bắc (20)	North Viet-Nam (Hanoi)
Miền Nam (20)	South Viet-Nam (Saigon)
Miền Trung (20)	Central Viet-Nam (Huê)
mò dên (80)	to come
mò ra (80)	to venture out
mò vào (80)	to venture in
mọi (31)	every
mọi...đều (31)	every
món, món ăn (13)	dish
mong (40)	to hope for
mô lính (88)	to recruit
mỗi (16)	each
(hai mươi) một (3)	twenty-one
một (1)	one
một ít lâu, ít lâu (17)	for a while

một khi (48)	once
một mình (11)	to live alone
một ngày gần đây (49)	in the near future
một số (42)	an amount, some
một trong hai (47)	one of two
một trong ba, v.v. (47)	one of three, etc.
một vài (52)	some, a few
mở (15)	to open
mở máy (17)	to start the engine
mở rộng (ra) (52)	to widen, spread
mới (8)	new
mới (9)	not until
mới (10)	just, recently
mới dộ...(thôi) (22)	only about
mới...mà (38)	just...yet already
mới...thôi (10)	just only
mời (4)	to invite
mua (6)	to buy
múa may (89)	to dance, to do something, to move around
mùa, mùa màng (40)	crop
mục đích (38)	aim, objective
mục rao vặt (42)	classified section
mục tiêu (63)	objective, goal

mũi quân (72)	arrow (element of a spearhead)
muôi (14)	salt
muôn (4)	to want
muộn (17)	late
mưa (33)	to rain
mưa to (33)	to rain hard, heavily
(hai) mươi (3)	twenty
mười (1)	ten
mượn (5)	to borrow
Mỹ (2)	America, American
Mỹ-kim (8)	dollar (U.S.)
nã (72)	to fire
nam (20)	south
Nam bộ (89)	South Vietnam
nạn (36)	classifier for disasters
nạn dịch (36)	epidemic
nạn nhân (41)	victim
nàng (20)	she
nàng ta (20)	she
nào (4)	which, what
...nào (45)	ending particle meaning then
nào cũng (...hết) (9)	every
nào nữa không? (10)	any other, any...else
này (4)	this



năm (1, 3)	five, year
năm nay (5)	this year
năm tù (43)	years in prison
nắm lấy (89)	to control, to hold
nằm rạp xuống (72)	to hit the ground, to fall flat on the ground
nằm trong (87)	to lie in
nằm vùng (68)	underground
năng suất (40)	output, yield
nắng ráo (39)	sunny (and dry)
nắng (39)	sunny
nặng (26)	heavy; seriously
nâng cao (73)	to raise, to improve
nâng đỡ (41)	to help
nên + verb (9)	should + verb
nên thì hơn (15)	it is better to
nêu cao (98)	to raise, to boost
nêu (6)	if
nêu không (24)	if not, otherwise
nêu thật như vậy thì... (30)	if that is really so, then
nêu thì thì (24)	if so, in that case
nêu vậy thì (24)	if so, in that case
niêm phấn khởi (96)	encouragement
no (14)	full

nó (18)	it, he, she (disrespectful)
nói (2)	to speak, to say
nói chuyện với (20)	to talk with
nói đi nói lại (47)	to say over and over again
nói xấu (31)	to speak badly of, to bad- mouth
nóng (39)	hot
nòng cốt (99)	hard-core, key, main
nòng súng (71)	gun barrel
nổ (17)	to blow up
nổ lốp (17)	to blow a tire
-bị nổ lốp	to blow a tire
nổ tung (79)	to explode
nồi (87)	able, capable
nội bộ (95)	internal (affairs)
nội dung (73)	contents
nổi tiếng (44)	well-known, famous
nội hóa (17)	locally made
nông dân (27)	farmer, peasant
nông nghiệp (85)	agriculture
nông thôn (51)	rural, countryside
nông nhiệt (94)	warm, warmly
nộp (86)	to pay (a fee, taxes), to submit (papers)

nợ (89)	a debt, to owe a debt
nợ máu (89)	a debt of blood
nơi (53)	place
núi (55)	mountain
nuôi dưỡng (99)	to foster, to feed and clothe
nửa (18)	half
nửa chừng (56)	half-way
nữa (10)	more
nước (13)	water
nước mắm (13)	fish sauce
nước ngoài (16)	foreign country
nước ngọt (13)	soft drink
nước nhà (46)	hcmeland, fatherland
Nga (2)	Russia, Russian
ngành (85)	branch, field of study
ngay (12)	immediately, right away
ngay (bên ngoài) (22)	right (outside)
ngay bây giờ (12)	right now
ngay bên (18)	right next to
ngay cả (61)	even
ngay cạnh (18)	right next to
ngay bên cạnh (18)	right next to
ngay từ (79)	right from
ngày (3)	day

ngày đêm (28)	night and day
ngày kia (9)	the day after tomorrow
ngày lễ (15)	holiday
ngày thường (15)	weekday, workday
ngăn chặn (91)	to prevent, to stop, to block
ngắn (8)	short
ngấm (25)	concealed
nghe (20)	to listen, to hear
ngghi (45)	to suspect, to doubt
ngghi ngờ (45)	to suspect; to be suspicious of
ngghi (19)	to rest, to be on vacation
ngghi lại (55)	to stop over
ngghi phép (39)	to be on leave
ngghi (12)	to think
ngghi quyết (92)	a resolution
ngghiĩa (51)	meaning, sense
ngghiêm trọng (87)	critical, serious
ngghiên cứu (70)	to research, to do research
ngghiệp dư (68)	amateur, non-pro
ngghin (5)	thousand
(năm) ngoái (6)	last year
ngoài, ở ngoài (16)	outside
ngoài, ngoài ra (19)	besides
ngoại quốc (16)	abroad

ngoan cõ (87)	stubborn, obstinate
ngóc (đầu) dậy (72)	to raise the head up
ngon (4)	delicious, good (to eat)
ngọn (61)	top, tip
-ngọn đôi	hill top
-ngọn núi	mountain top
ngọn lửa (99)	flame
ngọt (13)	sweet
ngồi (13)	to sit
ngồi dậy (90)	to sit up
ngờ (45)	to suspect
ngủ (39)	to sleep
-ngủ kỹ	to sleep soundly
nguồn (85)	source
nguy hiểm (38)	dangerous
nguy khốn (87)	critical and dangerous
nguyện (98)	to vow, to pledge, to swear
(Anh) ngữ (22)	English (language)
ngừng (62)	to stop
ngừng lại (62)	to stop
ngược lại (87)	on the contrary
người (2)	person, people
người bếp (15)	cook
người lái xe (26)	driver, chauffeur

người nấu ăn (19)	cook
...người thế nào? (22)	What kind of person...?
nhà (6)	house, home
nhà cửa (34)	general term for houses
nhà ga (12)	train station
nhà hàng (14)	general term for business establishment
nhà hộ sinh (47)	maternity ward or hospital
Nhà nước (93)	the State
nhà tắm (9)	bathroom
nhà tôi (10)	my spouse
nhà tù (30)	prison, jail
nhà thương (7)	hospital
nhanh (11)	fast, quick
nhanh chóng (97)	fast, quick
nhau (16)	each other
nhảy dù (66)	parachute
nhằm (85)	to aim at
nhặt (90)	to pick
nhặt lên (90)	to pick up
nhầm (16)	to be mistaken
nhân dân (54)	people, the
nhân dịp (99)	on the occasion of
nhân viên (32)	employee, personnel

nhận (27)	to accept
nhận dạng (74)	to identify a person
nhận định (77)	to observe, to analyze
nhận được (27)	to receive
nhận ra (20)	to recognize
nhận rõ (77)	to recognize clearly, to know clearly
nhận thấy, thấy (41)	to notice
nhập khẩu (18)	imported, to import
nhất (15)	most
nhất (87)	definitely, certainly
nhất là (67)	especially
nhất trí (77)	unanimous
Nhật (2)	Japan, Japanese
nhật lệnh (99)	order of the day
nhé (8)	ending particle denoting a suggestion
nhẹ (26)	light; slightly
nhét vào (90)	to tuck in
nhệm vụ (69)	duty, responsibilities
nhật liệt (97)	warm, enthusiastic
nhieu (4)	much, many
nhỏ (8)	small little
nhớ (18)	to remember

nhớ (46)	to miss
nhớ nhà (46)	homesick
nhờ (40)	thanks to; to ask a favor; please
nhỡ (45)	unintentionally, slip
nhớn (8)	big, large
nhu cầu (85)	need, requirement
như (23)	as, like
như sau (91)	as follows
như thường lệ (61)	as usual
như vậy, như thế (23)	like that
như vậy thì (8)	in that case
như thế thì (8)	in that case
nhựa (71)	plastic
nhưng (6)	but
những (19)	plural classifier
nhược điểm (71)	weak point, weakness
om sòm (72)	noisily, loudly
oanh liệt (97)	heroic, glorious, courageous
oanh tạc (55)	to bomb and strafe
-cuộc oanh tạc	bombing raid
ồ (11)	oh (surprise exclamative)
ồ ạt (69)	fast and impetuous
ò súng (21)	gun emplacement
ốm, bị ốm (20)	to be ill



ôm đòn (45)	to be beaten
ôm nặng (35)	to be seriously ill
ông (1)	Sir, Mr., you, grandfather
ông bà (10)	the two of you (married couple)
ông ta (20)	he
ống (36)	tube
ống tay áo (90)	shirt sleeve
ở (2)	in at; to live, stay, be located at
ở chỗ là (48)	in that
ở chung với (11)	to live with
ở lại (49)	to remain, to stay
ở, ở lại, ở lại thăm, ở thăm (94)	to remain, to stay
ở luôn (46)	to stay somewhere for good
ở một mình (11)	to live alone
ở + place + về (10)	to return from...
ớt (14)	chili pepper
phá (28)	to destroy
phá hoại (95)	to destroy, to undermine
phá hỏng (81)	to put out of order
phá hủy (34)	to destroy
phá sập (28)	to destroy
phải (5)	right, right hand; must, to have to

phải (7)	right
phải chăng (48)	can it be that
phải không (3)	question form meaning "Is that right?"
phải làm sao... (70)	must do whatever is necessary
phải...mới được (46)	...have to
phản cách mạng (97)	antirevolutionary
phản chiến (97)	antiwar
phản ứng (87)	to react, reaction
phản xung phong (69)	counter-assault
pháo (79)	artillery, cannon
pháo binh (79)	artillery man, artillery force
pháo đài bay (56)	bomber
Pháp (2)	France, French
phát (52)	to distribute
phát (đạn) (71)	a shot
phát hiện (được, ra) (43)	to discover
phát huy (94)	to spread, to develop
phát thanh (21)	to broadcast, transmit
phát triển (94)	to develop
phẳng và quang (61)	flat and clear
phân bón (40)	fertilizer
phân cắt (38)	to split
phân đội (21)	section

phân khởi (96)	to be encouraged
phần (55)	part, portion
phần lớn (85)	the majority, mostly
phần vì (55)	partly because
phe (99)	block, side, camp
phen (68)	time
phê phán (87)	to criticize, to judge
phi hành đoàn (27)	air crew, flight crew
phi hạt nhân (91)	non-nuclear
phi thường (91)	extraordinary, super
phi trường (12)	airport
phía (32)	direction
-về phía	in the direction of; toward;
	to the X direction
phiên (5)	to bother, disturb
phiên + pers. pro. (7)	please
phong (89)	to confer (a title)
phong bì (16)	envelope
phong cho...cái tiếng là (89)	to confer a title to
phong trào (97)	movement, fad
phóng viên (94)	newspaper reporter
phòng (52)	room
-phòng giấy	office

-phòng phát thuốc	dispensary
phòng không (77)	air defense
phòng không nhân dân (77)	civil air defense
phòng tăng (67)	anti-tank
phòng thông tin (7)	information office
phòng thủ (29)	to defend
phõ (4)	street
phõi hợp (78)	to coordinate, to combine, to join with
phủ (93)	office
phủ nhận (50)	to deny
phụ cấp (88)	bonus pay
phụ lực (36)	to help, assist
phụ trách (35)	to take charge of
phục kích (80)	to ambush
phục vụ (84)	to serve
phút (5)	minute
phương án (84)	plan
phương pháp (77)	method, the way of doing things
phương Tây (82)	the West, Europe
qua (37)	to pass, to go past
qua, qua loa (54)	briefly
qua (67)	to cross
quá (8)	too, so, very

quà (16)	gift
quan điểm (91)	viewpoint
quan trọng (42)	important
quản lý (100)	to manage, to direct a business concern
quảng cáo (18)	to advertise, advertisement
quanh co (61)	winding
quanh quân (88)	to stay around, to go nowhere
quay (72)	to turn, to turn around, to roll
quay (14)	to roast
quân biệt động (88)	ranger
quân dù (78)	paratrooper
quân đoàn (21)	(army) corps
quân đội (38)	armed forces
quân đồng minh (91)	allied forces, allied troops
quân hàm (54)	military rank
quân khu (73)	military corps
quân khu bộ (77)	military corps headquarters
quân-phục (50)	military uniform
quân số (56)	number of troops
quân sự (54)	military
quân y tá (25)	medic
quần (18)	trousers, pants
quần áo (18)	clothes

quần áo bà ba (68)	pajamas
quận (32)	district
quận lỵ (32)	district seat
quận trưởng (36)	district chief
quây bán rượu (13)	bar
quen (17)	to be acquainted with, to be used to
quen thuộc (88)	to know, to be familiar with
quét (52)	to sweep
-quét sạch	to sweep clean
quên (13)	to forget
quên mất (67)	to forget
quốc-gia (49)	nation, national, nationalist
quốc-hội (51)	national assembly
quốc phòng (94)	national defense
quốc sách (51)	national policy
quốc tế (94)	international
quy định (92)	to specify
quý (70)	precious, valuable, treasured
quý báu (97)	precious, valuable, treasured
quyền (52)	authority, power
quyền (8)	classifier for books
quyết nghị (92)	resolution
quyết tâm (73)	to determine, determination resolution

ra (16)	to go out, out
ra đón (93)	to go out to welcome
ra lệnh (50)	to issue an order
ra sức (98)	to make every effort to
ra trận (70)	to engage in battle, to fight
rãi (49)	to distribute, to spread
rán (13)	fried
ranh giới (63)	boundary, limit
rảnh (6)	to be free
rào (83)	fence
rào chướng ngại (83)	barricade, obstacle, fence
rau (13)	vegetable
rằng (46)	that
rất (see lắm) (19)	very
râu (15)	beard
rẻ (4)	cheap
rẽ (7)	to turn
rèn luyện (70)	to train, to practice
rõ (32)	clear; clearly
rót (vào, ra) (72)	to pour (in, out)
rót đạn (vào) (72)	to pour load (into)
rồi (3)	already
rồi (62)	then
rõ (6)	to be free

rộng (9)	large, wide
rộng rãi (87)	spacious, wide
rơi (27)	to fall
rời (32)	to leave
rủ (46)	to ask (someone to do something with you)
rùm beng (91)	noisily, to brag loudly, to make a big fuss
ruộng (26)	rice paddy
ruột thịt (96)	blood relationship
rút (90)	to draw out
rút chạy (78)	to withdraw in flight
rút hết...ra khỏi (95)	to pull everything out of
rút lui (49)	to withdraw, to retreat
rút...ra (90)	to take out, to pull out
rừng (88)	forest, jungle
rưỡi (8)	half (of a hundred, a thousand, and up)
rưỡi (5)	(and a) half
rượu (13)	liquor, wine
sa lầy (62)	bogged down
sách (8)	book
sạch (25)	clean
san bằng (79)	to flatten, to level, to level to the ground



sản xuất (85)	to produce
sang (16)	to go across, across
sang năm (3)	next year
sang tháng (19)	next month, at
sáng (12)	morning, A.M.
sáng kiến (94)	initiative, original idea
sáng nay (4)	this morning
sáng suốt (99)	clear-sighted, wise
sao lại thế (32)	why so?
sao lại vậy (32)	why so?
sát (61)	close together
sau, tuần sau (3)	after, next; next week
sau (12)	later, after
sau khi (6)	after (conjunction)
sáu (1)	six
sặc sỡ (74)	colorful, bright color
sẵn sàng (53)	to be ready
sắp (6)	to be about to
sân bay (100)	airfield, airport
sâu (67)	deep
sây sát (26)	to be scratched
sẽ + verb (3)	future tense marker
sĩ-quan (22)	officer
sinh (53)	to give birth, be born

sinh ngữ (22)	language
sinh viên (54)	(university) student
so với (88)	compared with, in comparison to
sọ (72)	skull
son sắt (96)	determined and sincere
song song (với) (52)	parallel (with)
số (7)	number
số liệu (71)	data, statistical information
số lượng (34)	quantity
số nhà (7)	house number
số phận (27)	fate
số quân (53)	military serial number
sổ (16)	record-keeping book
sôi nổi (47)	lively
sôi sục (97)	boiling
sông, con sông (67)	river
sống (41)	to live, alive
-dời sông	life
sốt rét (36)	malaria
sờ (42)	to touch
sở (15)	office
sợ (15)	to be afraid of, to fear
sớm (17)	early

sum họp (96)	to get together, to unite
sung sướng, sướng (39)	happy
súng (56)	gun
-khẩu súng	a gun
súng cối 81 <sup>ly</sup> (64)	81 <sup>mm</sup> mortar
súng ngắn (72)	pistol
súng ống (23)	weapons, arms
súng phòng không (56)	anti-aircraft gun
suốt đêm (55)	all night
suốt ngày (55)	all day
suốt ngày đêm (55)	round the clock
sư đoàn (21)	division
sứ quán (7)	embassy
sử dụng (66)	employ
sự nghiệp (98)	task, undertaking
sự thực (88)	truth, reality
sửa chữa (73)	to repair, to make corrections
sữa (14)	milk
sức (71)	physical strength, capacity
sùng sỏ (89)	rebellious and arrogant
	daredevil
suốt (time and place) (78)	throughout, whole, entire, all
sườn (14)	rib
sườn (61)	side

-sườn đồi	hillside
-sườn núi	mountainside
ta (26)	we, our side
tác chiến (88)	warfare
tác dụng (91)	role, effect, faculty, use
tác xạ dọn đường (64)	preparation fire
tách (14)	cup
tai nạn (26)	accident
tái thiết (52)	to reconstruct
-tái thiết nông thôn	rural reconstruction
tài, có tài (69)	talent, to have talent, skilled in
tài liệu (90)	documents
tài sản (86)	property, possessions
tài tình (62)	ingenious, clever
tại (53)	at, in
tại chức (44)	incumbent
tại...nên (17)	because...so
tại sao (8)	why
tại sao...lại (35)	why (emphatic question marker denoting surprise, regret, or disagreement)
tám (1)	eight
tạm (17)	temporarily, for the time being

tán thành (47)	to endorse, to agree with
tàn nhẫn (86)	cruel, brutal
tàn sát (86)	to massacre
tạnh (mưa) (39)	to stop raining
tạo...thành (88)	to create, to become, to train, to produce
tàu chiến (76)	warship, vessel, boat
tay (7)	hand
tay (súng) (69)	person highly professional in whatever he does
tay sai (49)	lackey
tắc nghẽn (78)	to be blocked, stalemated
tăng (40)	to increase
tăng cường (79)	to increase, to reinforce
tâm lòng (96)	bottom of the heart, private feeling
tầm bắn (71)	firing range
tân binh (22)	recruit
tận nơi (28)	the very spot; on the spot
tầng lớp (94)	class (walk of life)
tập hợp (66)	assemble troops
-khu tập hợp	assembly area
tập luyện (69)	to train, to practice
tập trung (38)	to concentrate, to assemble

tất cả (16)	all, in all
Tàu (2)	China, Chinese
tàu (12)	general term for plane, ship, train, etc.
tàu hỏa (12)	train
tàu thủy (12)	ship
tây (20)	west
tem (16)	stamp
tên (2)	name
tên (72)	derogative article denoting a bad or inferior person
tích cực (48)	active, zealous
tiêm (35)	to inject, to have a shot
tiêm trừ (35)	to inoculate against
tiêm lực (98)	potential(s)
tiên đoán (62)	to predict
tiên (56)	advance
-tiên quân	troop advancement
tiên đến (tới) (56)	advance toward
tiên về (56)	advance toward
tiên lên (56)	advance forward
tiên hành (28)	to carry on, carry out
tiên (8)	money
tiên chuộc (86)	ransom money

tiền mặt (42)	cash
tiền sát viên (62)	forward observer
tiền tuyến (98)	front line
tiễn đưa (83)	to bid farewell, to see off
tiện (30)	convenient
tiếng (2)	language
tiếng (đồng hồ) (47)	hour
tiếp sau (88)	follow up, follow after
tiếp tế (56)	supply
(đường) tiếp tế (56)	supply route
tiếp tục (21)	to continue
tiêu diệt (66)	annihilate
tiểu đoàn (21)	battalion
tiểu đội (21)	squad
tiểu khu (86)	military sector, subzone
tìm (19)	to search, to look for
tìm được (42)	to find
tìm ra (42)	to find
tìm thấy (42)	to find
tìm đường vạch lối (88)	to find the road and take the lead
tìm hiểu (70)	to seek to understand, to investigate
tin (31)	to believe, trust

tin (tức) (27)	news
tin đồn (44)	rumor
tin tưởng (96)	faith, confidence
tinh nhuệ (88)	well-trained (crack troops)
tinh thần (89)	spirit
tính (45)	nature, character
tính (67)	calculate
tính chất (91)	nature
tính chung (80)	totally, all told, altogether
(giây) tính tiền (14)	bill
tình cảm (96)	sentiment, emotion, feeling
tình huống (84)	situation, condition
tình hữu nghị (93)	friendship
tình thế (34)	situation
tỉnh (43)	province
tỉnh trưởng (43)	province chief
tòa báo (42)	newspaper office
toán (54)	moths
toán (55)	group
toàn (...đều) (33)	the entire, the whole
toàn bộ (76)	the whole, entire, complete
toàn thể (97)	the whole
toàn vẹn (95)	integrity
toàn vẹn lãnh thổ (95)	territorial integrity



tóc (15)	hair
tòng quân (54)	to enlist
tô thắm (99)	to embellish, to make brighter
tõ cáo (49)	to denounce, accuse, to charge
tò (72)	cell
tò chức (52)	to organize, organization
tò quốc (96)	fatherland
tôi (1)	I, me
tôi luyện (99)	to temper (and grind)
tôi (12)	evening, night, P.M.
tôi (89)	bad, inferior
tội (90)	crime, sin
tội ác (86)	crime
tội chết (90)	capital crime, capital sin
tôm hùm (13)	lobster
tôn (23)	to cost; costly
tòn thất (56)	casualty
tòn thất quân số (56)	military casualty
tòng cộng (16)	totalling
tòng cộng tất cả (16)	altogether
tòng số (85)	the sum total
tòng-thông (50)	president of a country
tốt (17)	good
tốt đẹp (93)	good, well, beautifully

tốt nghiệp (11)	to graduate
tới (61)	to, leading to
tù binh (29)	prisoner of war
tù nhân (30)	prisoner, convict
tuần (lễ) (3)	week
tuần tra (84)	to patrol and watch, to go on a lookout
túc trực (78)	to stand by, to be on call, to be on duty
túi (90)	pocket
tung hoành (89)	to act freely, to do as one pleases
tuổi (10)	age
tuy (40)	although
tùy (4)	up to, depends on
tuyên bố (78)	to make a public announcement
tuyên truyền (49)	propaganda, to propagandize
tuyên sau (71)	rear area, rear base
tuyên xuất phát (64)	line of departure
từ (20)	from; since
tử chức (44)	rumor
từ...đến... (7)	from...to...
từ...đến hết (15)	from through
tử tế (24)	nice, kind

tử tễ với (24)	to be nice to
tự do (92)	free, freedom
tự hào (96)	proud
tự nhiên (30)	to be at ease, natural
tự-vệ (49)	self-defense
tự-vị (8)	dictionary
từng...(một) (55)	(one) by (one)
từng bước (99)	step by step
tương đối (46)	comparatively, relatively
tương lai (91)	future, the future
tưởng (20)	to think
ty (36)	provincial bureau, office
tha (90)	to be released, to forgive
tha thứ (90)	to forgive
thà...còn hơn là (41)	rather...than
thả dù (66)	air drop
tham chiến (38)	to participate in the war
tham gia (56)	to participate in
(bộ) tham mưu (66)	army staff
tháng (3)	month
thanh liêm (43)	honest
thanh niên (86)	youths, young people
thành, thành ra (46)	therefore
thành lập (99)	to form

thành phố (55)	city
thành thạo (73)	skilled, experienced
thao trường (50)	parade ground
tháo chạy (72)	to disengage and run
thảo luận (47)	to discuss
-cuộc thảo luận	discussion
thảo nào (20)	no wonder
thao (19)	skillful, to be good at
thay (17)	to replace, to change, in place of
thay đổi (91)	to change
thay mặt (77)	to represent
thay thế (64)	to replace
thăm dò (88)	to explore, to survey, to prospect
thăm thiết (96)	deep, profound, sincere
thắng lợi (91)	victory, to be victorious
thằng (31)	classifier for boys and inferior or contemptible men
thẳng (7)	straight
thăm vấn (37)	to interrogate
thân (30)	close, intimate
thân (71)	body, trunk (of a tree)

thân thiết (97)	close, intimate, dear
thân yêu (96)	beloved
thần kỳ (100)	miraculous, wondrous
thấp (66)	low
thất bại (91)	to fail, failure, defeat
thất vọng (100)	to lose hope, to despair
(làm) thất vọng (100)	to cause disappointment or despair
thật (8)	real, true; really, truly
thật ra (thí)	actually, in fact
thấy (7)	to see
thầy (11)	father
thầy mẹ (11)	parents
thèm (45)	to wish for, yearn
theo (30)	to follow
theo, theo...thí (17)	according to
theo dõi (63)	follow, to pursue
theo (như)...thí (22)	as far as
thê (17)	that (way), like that, ending particle
thê, thê...thí (19)	then
thê à, thê hả? (11)	is that so, really?
thê còn (14)	how about, what about
thê cũng phải (41)	that is the right thing (to do)

thê...đâu mà (49)	then where on earth
thê giới (87)	the world
thê liên hoàn (61)	mutual support
(ây) thê mà...cứ (45)	and yet
thê ào (1)	how
thê nào (22)	what kind
thê nào...cũng (phải) (18)	no matter what...must, no matter what...definitely
thê thì (4)	if so, in that case, then
thê (40)	to swear
thêm...nữa (7)	more, in addition to
thi đua (98)	to compete, emulate
thi ra (11)	to graduate, to take final examinations
thì (7)	then
(nếu)...thì (6)	(if)...then
thì (46)	topic marker, conjunction
thì đến, thì hết (34)	out of
thì thầm (44)	whisper
thì...thì (90)	enumerative particle
thị xã (76)	township
thĩa (14)	spoon
thích (13)	to like
thiên hạ (44)	people, they

thiện chiến (78)	seasoned, well-trained
(quân) thiện chiến (78)	crack troops
thiết bị (79)	equipment
thiết vận xa (62)	APC, armored personnel carrier
thieu hủy (76)	to burn down
thiếu (41)	to lack; to owe
thịt (13)	meat
thịt (14)	beef
thịt gà (14)	chicken
thịt lợn (14)	pork
thiếu-tá (22)	major
thiếu-tướng (22)	major general
thiếu-úy (22)	second lieutenant
thỉnh thị (63)	to request instructions
thôi (5)	well, never mind
thối nát (49)	rotten, corrupt, decadent
thời phong (91)	to blow out of proportion, to exaggerate
thôn (72)	hamlet, (a part of the village)
thông cáo (87)	notice, circular, communique, statement
thông minh (22)	intelligent
thông tấn xã (75)	press agency
thông nhất (96)	to unify, unification

thông tướng (22)	general of the army
thợ máy (17)	mechanic
thời gian (38)	time, period of time
thu dọn (90)	to clean up, to set in order
thu hoạch (75)	to collect, to harvest
thu lượm (61)	to gather
thú nhận (82)	to admit, to confess
thủ đoạn (77)	tricks, a sleight of hand, crafty, foxy
thủ đô (96)	capital
thủ phạm (43)	culprit, guilty party
thủ tướng (93)	prime minister
thủ trưởng (22)	commander
thụ động (48)	passive
thuận lợi (89)	advantageous, favorable
thúc (72)	to push, to urge, to press
thuê (9)	to rent, to hire
thung lũng (55)	valley
thùng (40)	barrel
thuốc (36)	medicine
thuốc nổ (71)	gunpowder
thuốc tả (36)	vaccine
thuộc (38)	to belong to
thủy quân (21)	navy



thủy quân lục chiến (21)	marine (South Viet-Nam)
thư (16)	letter
thứ ba (12)	Tuesday, third
thứ bảy (12)	Saturday
thứ hai (12)	Monday
thứ mấy (18)	how many (ordinal)
thứ năm (12)	Thursday
thứ nhất (18)	first
thứ nhì (18)	second
thứ sáu (12)	Friday
thứ tư (12)	Wednesday, fourth
thứ mấy (12)	what day (of the week)
thứ trưởng (93)	undersecretary, deputy minister
thử (13)	try
thưa (3)	polite word used at the beginning of an utterance
thừa (40)	more than enough, spare, left over
thừa kế (97)	to inherit and carry on
thực hiện (51)	to realize
thực phẩm (85)	food supplies, foodstuffs
thực ra (89)	in fact, truthfully
thực tế (99)	reality, realistic, practical

thước (62)	meter
thương hàn (36)	typhoid fever
thương yêu (96)	love
thường (15)	usually
thường lệ (61)	routine
thường dân (33)	civilian
thường thức (71)	general, basic, ordinary
thường trực (84)	on-duty
thường xuyên (73)	regularly
thưởng (42)	to reward
thượng-sĩ (22)	master sergeant
thượng-sĩ nhất (22)	sergeant major
thượng-tướng (22)	North Vietnamese army rank between "trung-tướng" and "đại-tướng"
tra tấn (86)	to question by using torture, to flog
trả (17)	to give back, to pay
trả lời (53)	to answer
trả tiền (cho) (17)	to pay (to)
trả thù (51)	to take revenge
-trả thù cho	to avenge (someone)
trách nhiệm (77)	responsibility
trái (7)	left

trái tim (96)	heart
trải qua (96)	to go through, to experience
trại (29)	camp, fort
trại giam (30)	POW's camp
trại lính (76)	barracks, military camp
trang (99)	page
trang sử (99)	page(s) of history
trang bị (89)	to equip, to arm
tranh (với) (89)	to compete (with)
tranh nhau (với) (89)	to compete with one another to contend with one another
tranh thủ (73)	to fight for, to save (time)
tránh (26)	to avoid, evade
trao đổi (77)	to exchange
trao tặng (50)	to hand over as a gift
trăm (4)	hundred
trắng (14)	white
trắng trợn (86)	openly and boldly, unre- servedly, bluntly
trận (79)	battle, also classifier expressing a quantity
trận địa pháo binh (79)	(field) artillery base
(con) trâu (26)	water buffalo
trẻ (86)	young

trên (32)	more than
trên (37)	on, above, atop
trên không chằng dưới không rễ (88)	rootless (lit.: no string on the top, no root on the bottom)
tri giá (86)	to have a value, to be worth
triệt để (95)	thoroughly, completely, absolutely
triệt hạ (75)	to raze to the ground, to level
triệu (8)	million
trình diễn (68)	to present, perform
trình độ (54)	level
trình độ học vấn (54)	educational level
tròn (70)	full, exactly
trong, ở trong (16)	inside
trông (47)	of, between, among
trong đó có (79)	among which..., (there) is, are
...trong họ (20)	relative, in the family
trong sạch (44)	clean, honest
trong vòng (62)	within (time)
trọng lượng (71)	weight
trọng thể (96)	solemn
trộm cướp (88)	general term for thieves and robbers

trông (45)	to look, to see; to look after
trông (adj) (72)	clear, empty, vacant
trơ trẽn (49)	impudent, shameless
trở lại (6)	to come back
trở nên (34)	to become
trở thành (36)	to become
trời (39)	weather; sky
Trời (40)	God
trục lên (26)	to lift, to hoist
trùm sỏ (88)	gang leader, chief (pejorative)
trung (20)	central region
trung cấp (77)	middle level
trung đoàn (21)	regiment
trung đội (21)	platoon
trung lập (95)	neutrality
trung liên (súng)	light machine gun
trung-sĩ (22)	sergeant
trung-tá (22)	lieutenant colonel
trung tâm (76)	center
trung tâm huấn luyện quân sự (76)	military training center
trung-tướng (22)	lieutenant general
trung-úy (22)	first lieutenant

trung-sĩ nhất (22)	sergeant first class
trung thành (với) (95)	to be loyal to, faithful to
Trung ương (77)	Central (committee)
trúng (81)	to hit, to be on target
trúng (verb) (81)	to hit, to win
truyền đơn (49)	leaflet, handbill
truyền thống (97)	tradition
trưa (12)	noon
trực tiếp (78)	direct
trực thuộc (92)	directly, under
trừng phạt (100)	to punish
trừng trị (86)	to punish
trước (9)	in advance, before, first
trước, tuần trước (3)	before, last; last week
trước đó (22)	before then, before that
trước kia (18)	before, in the past
trước khi (6)	before (conjunction)
trước mắt (77)	immediate (right before the eyes)
trước mặt (7)	facing, across the street
trường (2)	school
trường hợp (42)	case, circumstance
trường tiểu học (47)	elementary school
trưởng (36)	chief

trưởng đoàn (93)	head of delegation
trưởng ty (36)	provincial bureau chief
trưởng thành (97)	to grow, to mature
ủng hộ (48)	to support
uống (13)	to drink
uống thuốc (36)	to take medicine
uy lực (71)	power, strength, force
ủy ban (92)	committee
ủy ban thường vụ (92)	committee of current affairs, standing committee
ủy viên (93)	committee member
ừ (39)	yes (informal)
ưa (31)	to like
ứng cứu (88)	to rescue
ướt (39)	wet
ưu thế (91)	superiority, upper hand
và (7)	and
vạch rõ (87)	to point out, to expose
vài (18)	some, a few (see mấy)
vải (18)	cotton material
vạn (8)	ten thousand
(đi) vào (16)	to go in, into
vào khoảng (66)	about
văn công (đội) (49)	cultural (team)

văn nghệ (68)	liberal arts, cultural
-ban văn nghệ	cultural troupe
vân...vân... (13)	etc.
vân đề (47)	subject, matter
vẫn chỉ...thôi (10)	still only
vẫn (như) thường (1)	(fine) as usual
vận tải (77)	to transport, transportation
vây đánh (89)	to besiege
vây tiêu (66)	encircle and annihilate
vậy (8)	in that case
vậy (17)	that (way), like that, ending particle
vậy thì (4)	if so, in that case, then
vé (12)	ticket
vẻ vang (50)	glorious, brilliant, illustrious
vẽ (3)	to draw, paint
ven đường (80)	roadside
vét sạch (86)	to clean, to take away every- thing
về (6)	to return, go home
về (16)	about
về đêm (55)	at night
về luôn (46)	to return for good
về nước (46)	to return to the homeland



vết thương (53)	a wound
ví (42)	pocketbook, purse, wallet
ví dụ (52)	example
-ví dụ như	for example
vì (8)	because
vì thế (19)	that is why, for that reason
vi trí (64)	position, location
việc (19)	job, task, work
việc + verb (19)	classifier to change verbs into nouns
việc bếp nước (19)	cooking
việc lặt vặt trong nhà (19)	odd jobs around the house
viên (70)	classifier for anything round
viện trợ (44)	foreign aid
viết (3)	to write
Việt-Nam (2)	Vietnam, Vietnamese
vinh dự (77)	glory, honor
vinh (Thái-Lan) (78)	gulf, bay (Thái-Lan)
vòng lại (72)	to circle back
vong gác (66)	guard tower
vô cùng (96)	eternal, endless, unlimited, extreme
vô hạn (96)	unlimited, indefinite, endless
vô sản (94)	proletariat

vội (6)	to be in a hurry
vội vã (68)	hasty, hastily
vỡ (bắn, làm) (72)	to be broken
vỡ lẽ (44)	to come to light, to be exposed
vợ (10)	wife
vợ chồng bà Lân (10)	Mr. and Mrs. Lân
vợ chồng chúng tôi (10)	we (the two of us)
vợ chồng ông ấy (10)	the two of them (married couple)
với (5)	with
vu cáo (49)	to falsely accuse
vũ trang, võ trang (49)	weapons, arms
vụ (27)	classifier for incidents, accidents, disasters, etc.
vụ đó (27)	that matter, that business
vụ lúa (75)	harvest, crop
vụ lụt (33)	a flood
vụ này (27)	this matter, this business
vui mừng (97)	happy, joyful
vùng (16)	area
vùng hạ cánh (66)	landing zone
vụt (90)	in a flash, in a wink
vừa (mới) (26)	just
vừa...vừa... (4)	as well as, at the same time, both

vững mạnh (98)	secure and strong, stable
vườn tược (75)	vegetable garden
vương quốc (95)	kingdom
vượt (55)	to pass, to cross
-vượt giới	to cross the border
vứt đi, vứt...đi (71)	to throw away
xa (7)	far
xã (47)	community, village
xã hội (52)	social (welfare), social- civic; society
xã trưởng (48)	village chief
xã viên (85)	member of a cooperative
xác (90)	corpse, dead body
xanh (14)	blue
xào (14)	to sauté
xảo quyết (87)	crafty, clever
xảy ra (28)	to happen, take place
xâm lược (87)	to invade
xâm nhập (55)	to infiltrate
xấu (8)	ugly, bad
xây (28)	to build, construct
xây dựng (52)	to construct, build, erect
xây cất (28)	to build, construct
xe (5)	general term for vehicles

xe bọc thép (71)	armored vehicle
xe buýt (5)	bus
xe càn (26)	wrecker
xe đạp (5)	bicycle
xe lội nước (67)	amphibious vehicle
xe lửa (12)	train
xe quân sự (55)	military vehicles
xe tắc-xi (5)	taxi
xe tăng (67)	tank
xe ủi đất (75)	bulldozer
xe xích-lô (5)	pedicab
xem (24)	to see
xem (16)	to check
xem lại (16)	to recheck
xem vé (34)	to seem, to appear
xem...xem (67)	look and see
xét (92)	to study carefully, to consider, to check
xin + verb (19)	polite article used to show respect
xin (2)	to beg, to ask; please
xin lỗi (3)	excuse me, I beg your pardon, I'm sorry
xin phép (11)	to ask permission

xin việc (19)	to apply for a job
xóm (68)	village, hamlet
xong (11)	finish
xôi xuống (69)	to pour down, to fall
xông (86)	to dash
xông lên (72)	to rush or dash up or forward
xông vào (86)	to rush in
xông ra (86)	to rush out or forth
xuất chuồng (85)	to be ready for sale on the market
xuất khẩu (18)	exported, to export
xuất sắc (69)	outstanding
xung lực (67)	momentum
xuống, đi xuống (20)	to descend, to go down
xuống lệnh (50)	to issue an order
xuống (23)	boat
xuống ba lá (23)	sampan
xuyên (71)	to penetrate
xuyết (66)	almost
xuyết nửa thì (66)	almost
xứ, xứ sở (46)	country, homeland
xứng đáng (70)	to be worthy of
y tế (34)	public health, medical
ý chí (96)	will

ý định (19)	intention
ý kiến (62)	idea, opinion
yên trợ (83)	to support
yên trợ bình định (83)	pacification support
yêu (95)	to love
yêu cầu (85)	to request, demand, a request, a demand
yêu chuộng (hòa bình, tự do) (99)	to love (peace, freedom)
yếu (17)	weak
yếu tố (68)	factor

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

Á Châu, Châu Á	Asia
Á Phi	Asia and Africa; Afro-Asian
Ác ôn	Wicked (person), evil (person)
Ám hiệu	Secret sign
An dưỡng	To convalesce
An toàn	Safety
Áy náy	Apprehensive, worried
Ấn khớp	To match
Bãi	Field; flat, open area
Bãi công	To strike; workers' strike
Bãi công toàn diện	General strike
Ban bí thư	Secretariat
Ban chấp hành	Executive committee
Ban chấp hành trung ương đảng Lao Động	Central Committee of the Lao Dong Party
Ban lãnh đạo	Leadership committee
Ban liên lạc đối ngoại	Foreign Relations Committee
Ban quản trị	Management board
Ban thư ký	Secretariat
Ban thường vụ	Standing Committee
Ban tuyên giáo	Department of Propaganda and Training
Ban tuyên huấn trung ương	Department of Propaganda and Training of the Central Committee
Bàn cờ	Chessboard; checkerboard
Bàn giấy	Desk; office
Bàn luận	To discuss, to deliberate

Bàn tán	To discuss (excitedly or humorously)
Bàn tròn	Round table
Bản báo cáo	Report
Bản chất	Nature, essence
Bản lĩnh	Ability; capacity
Báo công	To report achievements
Báo động	Alarm; to warn of dangers
Báo liếp	Posted newspaper articles (in rural areas)
Bảo đ <span>o</span> an	To guarantee
Bảo hi <span>ế</span> m to <span>à</span> n tai	All risk insurance
Bảo qu <span>ả</span> n	To maintain
Bạo ngược	Cruel
Bắc bộ	Name for the northern part of Vietnam
Bắc Thái	Bắc Cạn and Thái Nguyên (two provinces in North Vietnam)
Bắn r <span>o</span> i	To shoot down
Bắt b <span>ớ</span>	To arrest, to detain
Bắt cóc	To kidnap
Bắt sống	To capture (alive)
Bắt cứ ai	Everyone
Bất cứ lúc nào	Anytime; any time
Bất chấp	To disregard
Bất khả xâm phạm	Inviolable, inalienable
Bất lực	Helpless, ineffective
Bất th <span>ầ</span> n	Abrupt, sudden; abruptly, suddenly
Bất th <span>ườ</span> ng	Unusual; special



Bầu cử giữa chừng	Mid-term election
Bè bạn	Friends
Bế tắc	To be in a stalemate, to be in a fix
Bền bỉ	Patient, protracted
Bệnh quan liêu	Bureaucracy/bureaucratism (pejorative connotation)
Bí thư	Secretary
Bị động	Passive; to be on the defensive
Bị gãy	To be broken
Bị thiệt mạng	To lose one's life
Biếm họa	Caricature, cartoon
Biện bạch	To justify, to explain
Biệt kích	Commando; (SVN) Special Forces
Biểu thị	To express
Biểu tình	Demonstration; to demonstrate
Biểu tình tuần hành	Parade demonstration
Binh biến	Mutiny
Binh trạm	Troop station
Binh vận	Military proselytizing
Bỏ qua	To overlook
Bỏ ngũ tập thể	Mass desertion
Bỏ tại trận (địa)	Left on the battlefield
Bóc lột	To exploit, to rob
Bóc trần	To expose, to bare
Bom bi	CBU bomb
Bom hơi	Gas bomb
Bom từ trường	Magnetic bomb

Bọn đao phủ	Executioners; hatchet men
Bọn phản động	Reactionary clique
Bộ chính trị	Political Bureau
Bộ công an	Ministry of Public Security
Bộ đội địa phương	Regional forces
Bộ lao động	Department/Ministry of Labor
Bộ Ngoại giao	Ministry of Foreign Affairs; State Department
Bộ quốc phòng	Ministry of National Defense; Department of Defense
Bộ tách chén	Set of tea cups, tea set
Bộ Tài chính	Ministry of Finance; Treasury Department
Bộ Tổng Tham mưu	General Command Staff
Bộ Tổng Tư lệnh Quân đội Nhân dân Việt Nam	High Command of the Vietnam People's Army; VPA High Command
Bộ trưởng	Minister
Bộ trưởng Bộ Quốc phòng	Minister of National Defense
Bộ tư lệnh	Command (military)
Bộ tư lệnh Hải quân	Navy Command
Bộ tư lệnh Không quân	Air Force Command
Bộ tư lệnh Lục quân	Army Command
Bộ tư lệnh Pháo binh	Artillery Command
Bốc cháy	To burst into flame, to catch fire
Bội thu	Surplus
Bốn tốt	Four good (deeds)
Búa liềm	Hammer & sickle
Buổi	Workday

Buổi chiều dài	Reception (social function)
Buôn bán	Trade; to carry on business
Buôn gánh bán bưng	To be a small vendor/merchant
Buồng lái	Cockpit
Bừa	To harrow; (toothed) harrow
Bức phác thảo	Sketch
Ca càm	To complain, to grumble
Ca ngợi	To praise
Cá thể hóa	To individualize
Các cấp ủy đảng	Party committee echelons
Cai thầu	Foreman (chief workman or contractor's representative)
Cái phích	Thermos bottle
Cải bằng	To level off
Cải tạo	To reform; to improve
Cam-pu-chia	Cambodia
Cảm tình	Sentiment, emotion, feeling
Cảm ứng từ (trường)	Magnetic induction
Can bo	Cadre
Cánh đồng	Ricefield
Cánh tà	Flaps (aircraft)
Cánh tay	Arm
Càng hạ	Landing gear set
Càng thả	Landing gear set
Cao cả	Supreme, noble
Cao độ	High degree
Cao trào	Movement; high tide
Cao trào thi đua	Emulation movement

Cao xạ	Antiaircraft (gun)
Cày	To plow
Căn bản <sup>2</sup>	Basic, fundamental
Căng-tin	Canteen
Cần thiết	Necessary
Cấp	Level, echelon
Cấp cứu	To give first aid to; first aid
Cất cánh	To take off (aircraft)
Cây phi lao	Sea pine
Coi nhẹ	To regard lightly
Coi trọng	To take seriously, to regard as important
Con bạc	Gambler
Con cả <sup>2</sup>	The eldest child
Con dâu	Daughter-in-law
Con út	The youngest child
Cổ động <sup>2</sup>	To campaign, to mobilize; to agitate
Công	Man-day; wage; merit, achievement
Công an	Public security; police
Công bằng	Fair, just, equitable
Công binh	Engineer corps
Công cụ	Tool, implement
Công khai	Open, public; publicly
Công nghiệp nhẹ	Light industry
Công nhân	Laborer, worker
Công nhân, viên chức	Workers and civil servants

Công nhân	To recognize publicly
Công phẫn	Public indignation
Công tác	Activity; work; task; mission; assignment
Công trạng	Achievement, merit
Công trường	Work site; construction site
Công ty	Business corporation
Công ước Giơ-ne-vơ	The Geneva Convention
Cống hiến	To contribute, to offer
Cốt cán	Core cadre
Cơ bản	Base; basic; capital (construction); virtually; basically
Cơ cấu	Structure; pattern; organization
Cơ động	Mobile; mobility
Cơ quan	Organ; agency; organization
Cơ sở	Basis, base; basic; primary level
Cơ sở kinh tế	Economic base
Cờ luân lưu	Rotating banner
Của cải	Wealth
Cục vận tải đường bộ	Department of Road Transport
Cuộc đấu tranh chính nghĩa	Just/righteous struggle
Cử điểm	Base (military)
Cửa hàng bách hóa	Variety store, department store
Cửa hàng mậu dịch	(State) trading store
Cường lĩnh	Program/Platform (political); policy outline
Cứu quốc	National salvation

Cứu nước	National salvation
Chánh ủy	(Field-grade) political officer
Chặn đầu	To stop, block, bar
Chang qua...	Merely, simply (in order to, because)
Chân chính	Genuine, real
Chân thả	Landing gear set
Chân thành	Sincerely; sincere
Chấp hành	To execute, to carry out
Chất lượng	Quality
Châu	Continent
Châu Á/Á Châu	Asia
Che giấu	To hide, to cover up
Chế độ	System, regime; procedure
Chết thay cho	To die in place of someone else
Chi bộ	Party chapter
Chi cục	Branch
Chi đoàn	Group chapter (said of youth groups or the like)
Chi khu	Subzone; subregion; subsector
Chi nhánh	Branch
Chỉ đạo	To guide, to direct, to steer, to instruct; leadership
Chỉ thị	Directive
Chỉ tiêu	Index, norm, standard
Chỉ tiêu chủ yếu	Main indexes
Chia rẽ	To divide, to separate
Chia sẻ/xẻ	To share (in, with)

Chia tay	To say farewell, to part
Chiến công	Feat of war; military exploit (Medal of) Military Merit
Chiến sĩ thi đua	Outstanding emulator, emulation warrior
Chiêu đãi	Reception (social function)
Chiều	Straw mat
Chính đáng	Legitimate
Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam	Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Vietnam (PRG)
Chính quyền	Political power, authorities, administration
Chính sách	Policy
Chính thức	Official; formal; regular
Chính trị viên	(At battalion level or below) political officer
Chính ủy	(Field-grade) political officer
Chính xác	Accurate, precise
Chính huấn	Reeducation
Chiu khó	To be diligent, to work hard
Chỗ mạnh	Strong point/strength
Chôn	To bury
Chôn/nơi	Place
Chống	To resist, to oppose
Chống đỡ	To protect oneself against
Chống Mỹ cứu nước	Resist(ance against) America for national salvation
Chống tư tưởng hòa bình	To oppose pacifism; antipacifist
Chu đáo	Thoroughly; meticulously; meticulous; thorough

Chú trọng	To give attention to
Chủ chốt	Key cadre; main, pivotal
Chủ động	Active, effective; initiative, independence of action
Chủ nghĩa duy ý chí	Voluntarism
Chủ tịch	President (of the DRV, a federation, an association, etc.); chairman (of a committee or commission)
Chủ tọa	To preside over (a meeting)
Chủ trương	Policy; advocacy; to advocate
Chụp ảnh	To take a picture, to photograph
Chuyên môn	Specialty; to specialize in
Chuyên nghiệp	Vocation, specialty; vocational, professional
Chuyển ngành	To transfer, to reassign; transferred, reassigned
Dài ngày	Long-term
Dàn ra ã	Radar station
Dành cho	To set aside/to reserve for
Dẫn	To tell, to instruct
Dân công	Corvee; civilian laborer(s)
Dân cư	Population
Dân phòng	Civil defense
Dân quân du kích	Guerrilla militia
Dân quân tự vệ	Self-defense militia
Dân sinh	People's livelihood, welfare of the people
Dân sự	Civil, civilian
Dẫn mình vào	To involve oneself in



Dần dần Dâng lên	Little by little To rise (usually said of water)
Dập tắt	To extinguish
Dầu lửa	Oil, petroleum
Di chúc	Testament, will
Diễn ra	To proceed, to take place
Diễn tập	Rehearsal; to rehearse
Diệt	To kill off; to exterminate
Diệt chủng	Genocide
Độc toàn lực	To do one's best; to make every possible effort
Đòn đập tiến công	To attack again and again with- out any letup
Đòn... vào	To push...into
Dung tha	To forgive
Đũng sĩ	Valiant fighter
Dự	To attend
Dự án pháp luật	Draft law, bill
Dự bị quân	Reserve troops
Dự khuyết	Alternate
Dự toán ngân sách	Budget estimate
Dựa vào sức mình	Self-reliance; to be self- reliant
Đà chiến thắng	Victory momentum
Đài Tiếng nói Việt Nam	Radio Voice of Vietnam
Đại biện lâm thời	Chargé d'affaires
Đại biểu	Deputy (National Assembly); delegate (congress or conference); representative

Đại diện	Representative; delegate; to represent
Đại đội	Company (Infantry); battery (artillery)
Đại đội tăng cường	Reinforced company
Đại đội trưởng	Company Commander
Đại hội	Congress, convention
Đại hội liên hoan	Festival
Đại thắng	Great victory; to win big
Đảm đang	To be capable, to be resource- ful
Đảng bộ	Party organization
Đảng dân chủ Việt Nam	Vietnam Democratic Party
Đảng lao động Việt Nam	Vietnam Lao Dong Party
Đảng nhân dân cách mạng Việt Nam	Vietnam People's Revolutionary Party (in South Vietnam)
Đảng viên	Party member
Đảng xã hội Việt Nam	Vietnam Socialist Party
Đảng ủy	Party commissioner; Party committee/commission
Đanh thép	Strong, forceful
Đánh dấu	To mark
Đánh đều khắp	To launch a widespread and coordinated attack
Đánh đổ	To overthrow
Đánh thuế vào	To levy taxes on
Đào tạo	To train; training; formative training
Đau thương	Grief
Đắc lực	Competent, capable
Đẫm máu	Bloody

Đấu thầu	To bid (for contracts)
Đẩy mạnh	To step up, to speed up
Đe dọa	To threaten
Đe dọa nghiêm trọng	To seriously threaten
Đè bẹp	To overwhelm, to crush
Đẻ ra	To give birth to
Đèn bão	Hurricane lamp
Đèo	Mountain pass
Đề tài	Subject, topic
Đêm đêm	night after night
Đến cùng	To the end
Đền	To repay, to pay compensation
Đi đôi với	To go hand-in-hand with
Đi khám sức khỏe	To report (go) for a physical exam
Đi khám tuyển	To go for a pre-induction medical examination
Địa điểm tuyển quân	Pre-induction examination center
Địa phương	Regional; locality; local (authorities)
Địch họa	Disaster caused by the enemy
Điên cuồng	Insane, reckless
Điển hình	Typical; model
Điện khen	Congratulatory telegram
Điện văn	Telegram
Điều đứng	Miserable
Điều khoản	Clause (in a document)
Điều kiện	Condition, prerequisite

Điều lệ	Regulation, by-law, statute
Điều trị	To give (or receive) medical treatment
Đính theo	To enclose, to attach
Đoàn chủ tịch	Presidium; chairmen
Đoàn đại biểu	Delegation, mission
Đoàn đại diện	Representation, delegation, mission
Đoàn kết	Solidarity; to unite
Đoàn ngoại giao	Diplomatic corps
Đoàn thể	(Political) group or organization
Đoàn xe	Convoy (cars, trucks, etc.), train (railroad)
Đòi hỏi chính đáng	Legitimate demand
Đòn trí mạng	Fatal blow
Đóng kính	To close the cockpit (AF)
Đồ dùng	Equipment; tool
Đồ dùng quân sự	Military equipment
Đổ bộ đường không	To land by air (air invasion)
Đổ quân	To land troops
Độ cao	Altitude
Đối phó (với)	To deal with, to handle
Đối tượng	Objective; object
Đối xử (với)	To treat; to behave or act (toward someone)
Đội	To wear or carry something on the head
Đội chuyên môn	Specialized group
Đội hình	Formation (military)

Đội ngũ	Ranks
Độn nhập	To infiltrate; infiltration
Đông đảo	In great numbers; in crowds
Đông đủ...	All...(present)
Đồng bào	Compatriot, fellow countryman
Đồng bào các dân tộc ở miền núi	Montagnards/mountain compatriots
Đồng bằng	Delta, lowlands
Đồng chí	Comrade
Động tác	Movement; motion; action
Đời sống	Standard of living; living conditions; livelihood; life
Đơn vị	Unit
Đơn vị cơ động	Mobile unit
Đúng không giờ	At exactly zero hour
Đúng lịch	On schedule
Đuổi	To chase away; to kick out
Đưa ra	To propose, to put forward
Đứng đầu	to head, to lead
Đường băng	Runway
Đường bộ	Highway, road; land route
Đường lối	Line; policy
Đường xuống	Glidepath
Ép buộc	To force, to pressure
Êm ả	Gentle, soft, pleasing
Gánh	To carry (on shoulder) with a bamboo pole; to shoulder
Gần đây	Recently; near here

Gấp rút	To be urgent; to hasten, to hurry
Ghi tên	To register one's name; to sign up
Gia công	To let out (work) on contract; to do (work) on contract
Gương	Example; mirror
Giả thuyết	Hypothesis
Giai cấp	(Social) class
Giải pháp	Solution
Giải thoát	To free, to liberate
Giám đốc	Director
Giảm thấp	To descend; to lower
Giảm xuống	To descend; to lower
Gian lận	Fraudulent; to cheat
Gian nan	Hardship, difficulties
Gián điệp	Spy
Giáng đòn	To deal a blow
Giày xéo	To trample under foot; to treat ruthlessly
Giặc Mỹ	American bandits/pirates
Giàu mạnh	Rich and powerful
Gió ngược	Head wind
Gió xuôi	Tail wind
Giòn già	Resounding; clear and pleasant
Giữ vững	To hold fast to; to maintain
Hạ cánh	To land (aircraft)
Hạ tầng cơ sở	Infrastructure

Hạch toán kinh tế	Auditing (economic); cost accounting; profit-and-loss accounting
Hạn chế	To limit
Hàng ngũ	Rank(s)
Hàng quân	Troop file, troop formation
Hàng thông tin	Press agency, information agency
Hành chính	Administration; administrative
Hành động liều lĩnh.	Daring/adventurous act; irrational act
Hào hứng	In a spirited manner, excitedly; exciting; excited
Hăng say	enthusiastically, diligently
Hận thù	Hatred
Hệ thống nhìn đêm	Night surveillance system
Hết sức mình	(To) the best of one's ability
Hiển dâng	To offer as a gift
Hiện hành	In force (laws, rules, etc.)
Hiếu chiến	Warlike, warmongering
Hoa kiều	Overseas Chinese
Hòa nhịp	To be in concert(with); to harmonize
Hòa thượng	Superior Bonze (or Buddhist monk); Very Venerable (referring to Buddhist monks)
Hoan nghênh	To welcome
Hoàn cảnh	Situation, circumstance
Hoang mang	Confused
Hồi phục	To recover

Hội cựu binh	Veterans' Association
Hội Hữu nghị Việt Xô	Vietnam--USSR Friendship Association
Hội nghệ sĩ sân khấu Việt Nam	Vietnam Theatrical Artists Association
Hội đồng bầu cử	Electoral Council
Hội đồng Chính phủ	Council of Ministers
Hội đồng nghĩa vụ quân sự	Military Draft Council
Hội đồng Quốc phòng	National Defense Council
Hội liên hiệp	Federation
Hội liên hiệp phụ nữ Việt Nam	Vietnam Women's Federation
Hội nghị chuyên đề	Symposium
Hội Nhà văn Việt Nam	Vietnam Writers Association
Hội Phật giáo thống nhất Việt Nam	Vietnam Unified Buddhist Association
Hội trưởng	President (of an association)
Hội truyền thống	Traditional festival
Hồng Hà	Red River (in North Vietnam)
Hợp lý	Reasonable, rational
Hợp lý hóa	To rationalize (factory, production, industry, etc.)
Hợp pháp	Legal
Hợp pháp hóa	To legalize
Huấn luyện bổ sung	Supplemental training
Huấn luyện bồi dưỡng	Refresher training
Hung bạo	Savage, cruel
Huyện lỵ	District seat
Huyện ủy	District Party Committee
Hứa	To promise



Hưởng ứng	To respond to
Hữu quan	Interested, concerned
Kéo lên	To pull up
Kế hoạch	Plan; program
Kết hợp	To coordinate, to combine
Kết hợp giữa huấn luyện và sản xuất	To coordinate training and production
Kết nạp	To recruit
Kết nghĩa	Brotherhood; to form a brotherhood
Kêu gọi	Appeal; to appeal (to)
Kiểm chế	To control, to interdict
Kiểm duyệt	To censor
Kiểm điểm	To check, to assess
Kiến thiết cơ bản	Capital construction
Kính mến	Beloved and respected; to love and respect
Kịp thời	Promptly, in time, on schedule
Kỳ họp	Session/meeting
Kỳ này	This time
Kỹ thuật hồng ngoại	Infrared technique
Kỹ thuật viên	Technician
Khả năng chịu nhiệt	Heat resistance
Khai mạc	To inaugurate, to open (conferences)
Khai thác	To develop, to mine; to exploit (resources)
Khắc phục	To overcome
Khẩn trương	Hectic, urgent
Khâu chính	Main link; crucial point

Khấu lữu	To withhold, to deduct
Khẩu hiệu	Slogan
Khe núi	Mountain gorge
Khen thưởng	To congratulate and reward
Khep kính	To close the cockpit (AF)
Khi thì... khi lại/thì	Sometimes... sometimes
Khí quyển	Atmospheric layer; atmosphere
Khích lệ	To encourage
Khoan hồng	To be lenient
Khoanh vùng	To zone; zoning
Khối	Block; bloc; sector
Khối dân phố	Neighborhood block
Khốn đốn	To be in a predicament
Không khí	Air, atmosphere
Không vực	Air zone
Khu phi quân sự	Demilitarized zone
Khu phố	Ward/sector (of a city or town)
Khu tập thể	Collective zone
Khu tự trị	Autonomous Region
Khu ủy	Regional Party Committee; Zone Party Committee
Khu vực Vĩnh Linh	Vinh Linh Zone
Khuếch đại	To amplify; to expand
Khuyết điểm	Shortcoming, weakness
Làm chủ	To be the master/owner; ownership
Làm chủ tập thể	Collective ownership
Làm đất	To prepare the soil

Làm gãy	To break (transitive verb)
Làn sóng	Wave
Lãnh tụ	Leader
Lào	Laos
Lăn	To taxi (AF)
Lập công	To achieve merit
Lập lại	To restore, to re-establish
Lập trường	Viewpoint; position; stand
Lâu dài	Long-term, permanent
Lâu đời	Age-old, ancient
Lâu năm góc	The Pentagon
Lên tiếng	To voice, to announce
Lên tiếng ủng hộ	To announce support
Liên hiệp	Coalition, federation
Liên hiệp Anh	British Commonwealth
Liên hiệp công đoàn thế giới	World Federation of Trade Unions (WFTU)
Liên Hiệp Quốc	The United Nations
Liên hoan	Festival
Liên khu	Interzone
Liên lạc	Liaison
Liên minh	Alliance; association
Liên minh công nông	Workers and farmers alliance
Liên tục	Continuously; continuous
Lính chiến đấu	Combat troops
Lính đánh thuê	Mercenary, soldier for pay
Loại trừ	To eliminate, to rule out

Lòng chảo	Basin (topography); hollow of frying pan
Luân lưu	To take turns; rotating
Lòng khâm phục	Admiration
Lòng mến khách	Hospitality
Lồng lộn	Furiously mad
Lời dạy	Instructions, directives
Luận điệu	The tone of an argument
Luật bầu cử	Election law
Luật pháp quốc tế	International law
Luật sư	Lawyer; attorney
Lún sâu	To sink deep (in)
Luồn lách	To squeeze through
Lừa bịp	To cheat, to swindle, to deceive
Lực lượng	Force
Lực Lượng tự vệ	Self-defense forces
Lượng thực	Grain (i.e., rice, other grains, corn, manioc, potatoes, beans, and all other food crops from which flour is made.)
Lý tưởng	Ideal
MNVN = miền nam Việt Nam	South Vietnam
MTDTGP(MNV) = Mặt trận dân tộc giải phóng (miền Nam Việt Nam)	NFLSV (National Front for the Liberation of South Vietnam)
MTTQ = Mặt trận tổ quốc	Fatherland Front
Man rợ	Barbarous, savage
Mạng lưới	System, network
Mát-sơ	Mach (number)
Máy bay anh hai	Twin-fuselage spotter plane

Máy bay "cánh cụp cánh xòe"	Swing-wing aircraft
Máy bay cần cầu bay	CH-54 Flying Crane
Máy bay con ma	Phantom
Máy bay con ngựa thồ	UH-1A helicopter
Máy bay giặc nhà trời	Skyraider
Máy bay siêu thanh	Supersonic jet
Máy bay thần sấm	Thunderchief
Máy bay trinh sát	Reconnaissance plane
Máy thông tin quân sự	Field radio
Máy thu bán dẫn	Transistor radio
Máy vô tuyến điện	Radio (transceiver)
Mặt trận	Front
Mặt trận dân tộc giải phóng miền Nam Việt Nam	National Front for the Liberation of South Vietnam (NFLSV)
Mặt trận Lào yêu nước	Lao Patriotic Front
Mặt trận tổ quốc Việt Nam	Vietnam Fatherland Front
Mấu chốt	Pivotal, important, key
Miễn hoãn	Deferment; to postpone induction into military service
Mit tinh	Rally, meeting
Mồ hôi	Sweat
Mối thù	Enmity, hatred
Mối thù không đội trời chung	Implacable hatred
Mỗi khi/mỗi lần...	Each time...
Môn học	Subject of study
Mùa xuân	Spring season
Mục tiêu	Target
Muôn năm	Ten thousand years; long live...!

Mưu đồ	Scheme, plan
Mưu trí	Ruse, shrewdness
Nam bộ	Name for the southern part of Vietnam
Nam tư	Yugoslavia
Nào đó	Some... (indefinite)
Nắm vững	To grasp; to hold fast to, to adhere to; to maintain undiminished
Năng suất	Productivity; efficiency; yield
Năng suất và sản lượng	Productivity and volume of production
Nét mặt	Facial expression
Nền sản xuất xã hội chủ nghĩa	Socialist production
Nêu ra	To mention, to bring up
Nêu rõ	To state, to point out
Niềm vinh hạnh	Pride, honor
Nói chuyện thân mật	To have a friendly chat
Nổi bật	Striking, outstanding
Nổi dậy	To rise, to rebel; uprising
Nổi vui mừng	Joy, happiness
Nội địa	Interior of a country
Nội ô/thành	Inner city
Nộp thuế	To pay taxes
Nợ nần	Debt
Nước mắt	Tears
Nương rẫy	Hilly land, hilly crop-field
Ngày hội	Festival day
Ngày sinh	Date of birth

Ngăn cản	To hinder, to stop
Ngắn ngày	Short-term
Ngân sách	Budget
Nghị định	Decision, decree
Nghị định thư	Protocol (record of points of agreement)
Nghị quyết	Resolution
Nghị sĩ	Senator; congressman
Nghĩa vụ	Obligation, duty
Nghĩa vụ quân sự	Military obligation; draft
Nghiêm chỉnh	Strict; strictly
Nghiệp đoàn	Labor union
Nghiệp vụ	Professional (services, activities); business transactions
Ngoại giao	Diplomacy; foreign affairs
Ngoại thành	Outside the city; outskirts, outlying areas; suburbs
Ngoan cố	To be stubborn, obstinate; to be reactionary
Nguyên liệu	Raw materials
Nguyên lý chấn động	Vibration principle
Nguyên tắc	Principle
Nguyên tắc chỉ đạo	Guiding principle
Nguyên tắc sơ đẳng	Elementary principle
Nguyên vọng	aspiration, wish
Người đã mất	Deceased person
Nhà buôn	Tradesman, businessman
Nhà khoa học	Scientist
Nhà mẫu giáo	Kindergarten; nursery

Nhân sĩ	Notable; important person
Nhân vật	Personage, a man of standing
Nhập kho Nhà nước	To deliver to the State granary
Nhập ngũ	(Military) induction; to enlist
Nhất định	Definitely, certainly; definite
Nhịp nhàng	Rhythmically; harmonious; rhythmic
Nhức nhói	To ache; sharp pain
Nhược điểm	Weak point, weakness
Nhường	To yield, to cede
Nhường cơm sẻ áo	To share one's food and clothing with others
Nòng cốt	Nucleus; hard-core
Nội dung	Contents; substance; theme
Nội thành	Urban; inside the city
Nông trường quốc doanh	State farm
Oán hận	To resent, to hate
Oanh tạc	To bomb; aerial bombardment
Ổ	Nest; hotbed
Ổn định	To stabilize, to normalize
Ở nhà	To be at home
Ở huệ	Favor; grace
Phá nát	To turn into a shambles
Phá rã	To rout, to cause disintegration
Phai	To fade in color
Phái đoàn	Delegation, mission
Phái đoàn thương mại	Trade delegation
Phản ánh	To reflect



Phanh bánh	Nosewheel brake
Phán đoán	To judge, to decide
Phản đối	To protest; to oppose
Phản kháng	To protest; to oppose; to resist
Pháo sáng	Illumination flare
Pháp lý	Legal; law
Phát biểu ý kiến	To express one's opinions
Phân chia	To divide; to partition; to distribute
Phân công	To divide the workload; division of labor
Phân đội	Detachment (of troops)
Phân đội dự bị	Reserve detachment
Phân nhiệm	To divide the responsibilities/ functions
Phân tán	To disperse; dispersal, dispersion
Phân vân	To be undecided
Phấn đấu	To struggle; to fight; to strive
Phấn đấu đến cùng cho...	To struggle to the bitter end for...
Phân thưởng	Award, prize
Phẫn nộ	Anger; to be angry
Phật giáo	Buddhism
Phê chuẩn	To approve; to ratify
Phiêu lưu quân sự	Military adventure
Phó giám đốc	Deputy director
Phó thủ tướng	Vice premier; deputy premier
Phó tổng thư ký	Deputy secretary general
Phong trào phản chiến	Anti-war movement

Phong trào phụ nữ	Women's movement
Phong trào thi đua	Emulation movement
Phong trào thi đua "ba quyết tâm"	"3 Resolves" emulation movement
Phong trào thi đua "ba sẵn sàng"	"3 Readies" emulation movement
Phong trào thi đua lao động sản xuất	Labor productivity emulation movement
Phóng	To throw, to launch
Phóng thích	To release, to free
Phóng viên	Newsman; reporter
Phổ biến	To disseminate, to popularize
Phủ Thủ tướng	Office of the Premier/Prime Minister
Phụ nữ	Woman; women
Phụ vận	Women proselyting
Phương hướng	Direction; orientation; guidelines
Phương thức truyền tin	Communications media
Phương tiện	Means; way
Quá trình	Course (of events); process
Quan hệ	Important
Quan hệ	Relation, relationship; to be related
Quan hệ sản xuất	Production relationships
Quan tài	Casket, coffin
Quan tâm	To be concerned; concern
Quan trọng	Important
Quán triệt	To master thoroughly; to understand fully
Quản đốc	Administrator; manager

Quân giải phóng	Liberation Army
Quân ủy trung ương	Central Military Party Committee
Quần chúng	Masses(people)
Quần bách	To be(financially) hard up
Quê hương	Native land; native village
Quốc hội	National Assembly; Congress (USA)
Quý trọng	To value, to treasure
Quyết thắng	Determined to win
Ràng buộc	To shackle, to bind, to restrain
Rạng rỡ	Bright, radiant; brilliant
Ráo riết	Intensely; desperately; hard (work)
Rên siết	To moan; to suffer(physical pain terribly)
Rền vang	Resounding
Rêu rao	To spread/advertise by word of mouth
Riêng biệt	Separate, distinct; separately
Rõ ràng	Clear, explicit
Rời bỏ	To leave, to abandon
Ru-ma-ni	Romania
Rút kinh nghiệm	To acquire experience, to learn a lesson
Rực rỡ	Brilliant, shining
Sa thải	To terminate employment, to dismiss
Sản lượng	Volume of production, yield
Sáng lập	To found, to establish
Sáng ngời	To be radiant/bright

Sáng tạo	Creative, imaginative; to create, to innovate
Sào huyệt	Lair, den, hideout
Sắc bén	Sharp
Sắc lệnh	Decree
Sẵn có	existing; ready; inherent
Sẵn sàng chiến đấu	(to have) combat readiness
Sâu sắc	Deep, profound
Sinh hoạt	Standard of living; living conditions; life
Sinh lực	Force, strength, energy, vitality
Sinh lý	Physiology; physiological
Sinh vật học	Biology
Song	However; but
Sôi nổi	Active, enthusiastic
Sông Hồng	Red River
Sốt sắng	Enthusiastic, eager
Sơ đẳng	Elementary level
Sơ đồ	Chart, diagram
Sơ tán	To evacuate; evacuation
Suốt	Throughout, whole, entire, all (time and place)
Sự đồng tình	Sympathy (sameness of feeling)
Sự kiện	Event, happening, fact
Sự nghiệp phát triển kinh tế	Economic development
Sư phạm	Education, pedagogy
Tác phong	Working style, work behavior
Tài nguyên	Natural resources

Tại chỗ	On the spot
Tại chức	On-the-job
Tạm biệt	To say goodbye to; temporary parting
Tạm miễn hoãn	Temporary deferment
Tan tác	To be dispersed; smashed; routed
Tàn bạo	Cruel, wicked
Tay cày, tay súng	(Slogan) one hand on the plow, the other on a gun; to be both a farmer and a soldier
Tăng lực	To increase power
Tăng vọt	To skyrocket
Tặng phẩm	Gift
Tân Hoa Xã	New China News Agency (NCNA)
Tấn tới	To progress well
Tận dụng	To use to the utmost; to utilize fully
Tận tình	All-out, wholeheartedly
Tận tụy	Devoted, unselfish
Tấp nập	Busy, bustling
Tập đoàn	Group, team; collective
Tập kết	To rally, to regroup
Tập thể	Collective; collectivity
Tập trung	To concentrate; to assemble
Tây Nguyên	Western Highland
Tên lửa	Rocket, guided missile
Tỉ mỉ	Detailed; meticulous
Tích cực	Active, energetic, enthusiastic, positive

Tiến tiến	Progressive; advanced
Tiến bộ	Advanced, progressive; to make progress
Tiến công	Offensive; attack; to attack, to launch an offensive
Tiến công cách mạng	Revolutionary offensive
Tiến phong	Vanguard
Tiền tuyến	Front line
Tiếp khách	To receive guests
Tiếp sức	To relay, to provide strength
Tiếp tay	To give a helping hand
Tiết kiệm	Thrift, economy; to economize, to save
Tiêu biểu	To symbolize, to represent
Tiêu cự	Focal distance
Tìm kiếm	To search, to look for
Tin cậy	To have trust in
Tín đồ	Believer, follower of a religion
Tín hiệu	Signal
Tính mạng	(Human) life
Tình hữu nghị	Friendship
Tình nguyện	To volunteer; voluntary, volunteer
Tình trạng	State of affairs; situation; conditions
Tỉnh đội	Provincial military unit
Tỉnh ủy	Provincial(Lao Dong) Party Committee
Tỉnh ủy viên	Member of the provincial (Lao Dong) Party Committee
To ra	To show; to prove to be

Tòa án nhân dân tối cao	People's Supreme Court
Toàn diện	All-around; over-all; comprehensive(ly); in all aspects
Toàn quốc	Nationwide
Tốc độ	Speed
Tổng bí thư	Secretary general
Tổng biên tập	Editor in chief
Tổng công đoàn Việt Nam	Vietnam General Federation of Trade Unions
Tổng cục	Head office; main office
Tổng hội	Federation
Tổng kết	To recapitulate, to review
Tổng khởi nghĩa	General uprising
Tổng thư ký	Secretary General
Tổng tiến công	General offensive
Tôn giáo	Religion
Tôn trọng	To respect
Tồn tại	To exist; to survive
Tổng hợp	Combined, integrated; synthesis
Tuổi quân	Number of years in the military service
Tuy... nhưng	Even though... (but)
Tuyên huấn/giáo	Propaganda and training
Tuyên ngôn	Declaration, manifesto
Tuyên truyền	Propaganda; to propagandize
Tư cách	Character; personality; qualifications
Tư tưởng	Thinking; concept, idea; ideology
Tư tưởng hòa bình	Pacifism

Tư tưởng tiến công cách mạng	Concept of the revolutionary offensive, revolutionary-offensive thinking
Từ tính	Magnetic properties
Từ...trở lên.	From...up
Tự cấp	Self-sufficiency
Tự giác	Self-awareness; self-consciousness; self-enlightenment; to enlighten oneself
Tự làm lấy	To do (something) oneself
Từng đơn vị	Each unit; unit by unit
Tương đồng	The same, equal; analogous, homologous
Tương quan	Relationship
Tương tự	Similar
Tượng trưng	To symbolize; symbol
Thách thức	To challenge, to dare
Thám báo	Reconnaissance; to reconnoiter
Thảm họa	Tragedy, catastrophe, disaster
Thảm sát	Massacre
Thanh niên xung phong	Assault Youth
Thanh toán	Payment; to pay up; to settle (an account)
Thành công	Successful; success
Thành ủy	Municipal(Lao Dong)Party Committee
Thành viên	Founding member
Thẳng hàng	Straight row
Thẳng tay	(to punish) severely
Thâm độc	Insidious, wicked
Thân mật	Friendly, intimate



Thần thánh hóa	To deify
Thế bí	Stalemate
Thế lực	Physical force
Thí điểm <sup>2</sup>	Experiment, pilot project; test case
Thị trấn	Township
Thích hợp	Suitable, proper; to suit
Thiên tai	Natural calamity/disaster
Thiên tài	Genius
Thiện chí	Goodwill
Thiêng liêng	Sacred
Thiết kế	To plan, to draw up plans, design
Thiết lập	To establish
Thiết lập quan hệ ngoại giao	To establish diplomatic relations
Thiết thực	Practical, realistic
Thiếu hụt	To be short of; to have a deficit
Thiếu sót	Weakness, shortcoming, deficiency
Thiếu trước hụt sau	To be unable to make both ends meet
Thỏa thuận <sup>2</sup>	To agree, to consent
Thô bạo	Violent, brutal
Thông báo	To inform; communique
Thông qua	To adopt, to pass; through
Thông Tấn Xã Giải phóng <sup>2</sup> (TTXGP)	Liberation Press Agency (LPA)
Thông tin	Information, news
Thông tin liên lạc	(Military) signal and liaison
Thông tri/tư	Circular, notice, notification

Thời đại	Age, era
Thời vụ	Current affairs; season; agricultural season
Thu cẳng	To retract landing gear (AF)
Thu cửa dẫu	To retract throttle (AF)
Thu hút	To draw, to attract
Thu nhặt	To pick up, to gather, to collect
Thủ trưởng	Head, chief
Thuế	Taxes; duties
Thuế vụ	Tax business; tax bureau
Thuộc quyền xử lý...	To be under the jurisdiction...
Thuyền bè	Ships, vessels
Thuyết trình	To make a report; to give a paper
Thử thách	Test, challenge; to test, to challenge
Thực chất	True nature
Thực hành	To practice; practice
Thương binh	Wounded soldier
Thương mại	Trade, commerce
Thường vụ	Permanent, regular; standing (committee)
Trái với hiến pháp	Unconstitutional
Trao đổi ý kiến	To exchange opinions/ideas
Trân trọng	Solemnly
Trật tự	Order
Trí thức	Intelligentsia; intellectual; intellect
Trình sát	To reconnoiter; reconnaissance

Trình sát chiến lược	Strategic reconnaissance
Trình sát chiến thuật	Tactical reconnaissance
Trình trọng	Solemnly, gravely; solemn, grave
Trọng tội	Heinous crime, serious offense
Trọng tội chiến tranh	Heinous war crime
Trọng tội phản nhân loại	Heinous crime against humanity
Trông nom	To look after
Trụ sở	Office, headquarters
Trung bộ	Name for the central part of Vietnam
Trung du	Midlands; piedmont
Trung/trung thành	To be loyal, to be faithful
Trung ương Đảng	(Lao Dong) Party Central Committee
Trúng nghĩa vụ quân sự	To be elected to do military service (simply speaking: to be drafted)
Trước sau như một	Consistent; the same from beginning to end
Trường đào tạo công nhân	Worker training school
Trường thanh niên lao động xã hội chủ nghĩa	Socialist Labor Youth School
Uy hiếp	To intimidate; to oppress
Ủy ban bảo vệ hòa bình thế giới của Việt Nam	Vietnam Committee for the Defense of World Peace
Ủy ban đoàn kết nhân dân Á Phi của Việt Nam	Vietnam Committee for Afro-Asian People's Solidarity
Ủy ban hành chính (UBHC)	Administrative Committee
Ủy ban hành chính tỉnh	Provincial Administrative Committee
Ủy viên dự khuyết	Alternate (committee) member

Ủy viên thường trực	Permanent (committee) member
Ưu điểm	Strong point, strength
Ưu điểm và khuyết điểm	Strengths and weaknesses
Ưu tú	Outstanding, elite
Vạch trần	To bare, to expose
Văn giáo	Culture and education
Văn hóa	Culture; cultural
Văn kiện	Documents
Văn phòng	Office; study room
Vận dụng	To make use of, to apply
Vận động	To mobilize; to campaign (Politics); campaign (classifier cuộc)
Vật chất	Material
Vật giá	Commodity price
Vật liệu	Materials; building materials
Vị trí quan trọng	Important position; importance
Vĩ đại	Great, grand, magnificent
Vĩ tuyến	Parallel (representing degrees of latitude)
Viên chức	Office worker, civil servant
Viện bảo tàng	Museum
Viện Quân y	Military Hospital
Viện thiết kế	Institute of Project Planning
Viện trưởng	Director (of an Institute); President (of a university); House Speaker
Việt Kiều	Overseas Vietnamese
Việt Nam Thông Tấn Xã (VNTTX)	Vietnam News Agency (VNA)

Vĩnh biệt	To say farewell forever; eternal separation
Vĩnh viễn	Forever, permanently; permanent
Vong linh	Soul (of a dead person)
Vòng kính	Radius
Vòng vây	Encirclement, siege
Vô địch	Invincible; champion
Vô ích	Useless
Vô tuyến truyền hình (VTH)	Television
Vô vàn	Countless
Vùng biển	Sea space (maritime boundary)
Vùng đất	Land space (territory)
Vùng lòng chảo	(Topography) Basin
Vùng trời	Air space
Vươn lên	To rise (up)
Vượt mức	To surpass the target; to overfulfill (a plan or project)
Xã hội chủ nghĩa (XHCN)	Socialist; socialism
Xây dựng cơ bản	Capital construction
Xét lại chủ nghĩa	Revisionist; revisionism
Xí nghiệp	Enterprise
Xiết chặt	To tighten up; to close (ranks)
Xúc động	To be aroused, to be touched
Xung kích	Assault; to attack
Xung phong	Assault; to attack; to volunteer (for work or combat duties)
Xuyên sâu vào	To penetrate deep into
Ý muốn	Wish, desire

Ý nghi <sup>~</sup>	Idea, thought, thinking
Ý nghĩa <sup>~</sup>	Meaning, significance
Ý thức <sup>^</sup>	Concept
Ý thức làm chủ tập thể <sup>^</sup>	Concept of collective ownership
Ý tưởng <sup>^</sup>	Thought, idea
Yểm hộ <sup>^</sup>	To provide support/cover
Yêu dấu <sup>^</sup>	Beloved, cherished; to love dearly, to cherish
Yêu mến <sup>^</sup>	To love (affectionately); beloved
Yêu nước <sup>^</sup>	Patriotic
Yêu quý <sup>^</sup>	To cherish, to prize; dear, beloved
Yêu sách <sup>^</sup>	Demand
Yếu điểm <sup>^</sup>	Crucial point; essential point
Yếu lược <sup>^</sup>	Summary, outline
Yếu tố <sup>^</sup>	Important factor/element

GENERAL MILITARY TERMINOLOGY LIST

Aboard	Lên tàu, trên tàu
To acknowledge (receipt of)	Biên nhận, báo nhận
Administrative	Hành chính
Admiral	Đô đốc
To advance	Tiến
Advance guard	Tiền vệ
Advisor	Cố vấn
Agent, spy	Nhân viên tình báo, gián điệp
Aggressive	Hay gây gổ, hay gây hấn
Aggressor	Kẻ gây hấn, kẻ xâm lăng
Aide	Tùy viên
Aid station (medical)	Trạm cứu thương
To aim	Nhắm
Airborne	Nhảy dù (combat arm); không vận
Aircraft carrier	Hàng không mẫu hạm
Airfield, air base	Phi cảng, căn cứ không quân
Air Force	Không Quân, Không lực
Air raid	Không bố, không kích, không tập
Air space	Không phận
Air Squadron	Phi đoàn
Air support	Không trợ
Air-to-air	Không không
Air-to-surface	Không địa
Air zone	Không vực

Alarm, warning signal	Báo động, báo hiệu
Alert, high state of readiness	Tình trạng báo động
Ally	Đồng minh
Alternate	Người dự khuyết, người thay thế
Altitude	Cao độ, độ cao
Ambulance	Xe cứu thương, xe hồng thập tự, xe chữ thập đỏ
To ambush	Phục kích
Ammunition	Đạn dược
Amphibious	Thủy bộ
Anchor	Neo
To annihilate	Tiêu diệt
Antenna	Ăng-ten
Anti-aircraft	Chống phi cơ, chống máy bay, (phòng không)
Anti-personnel	Chống cá nhân, chống người
Anti-submarine	Chống tàu ngầm
Anti-tank	Chống xe tăng, chống chiến xa, (phòng tăng)
Apparatus, gear	Dụng cụ, đồ lễ, bộ phận
Area	Vùng, khu vực, miền
To arm	Võ trang
Armament	Quân cụ trang bị
Armed forces	Quân lực
Armistice	Đình chiến
Armor	Thiết giáp
Armored personnel carrier	Xe thiết giáp vận



Armor-piercing	Xuyên thiết giáp
Arms and ammunition	Súng ống và đạn dược, quân giới
Army	Lục quân
Aspirant	Chuẩn úy
Artillery	Pháo binh
To assassinate	Ám sát
To assault	Xung phong, xung kích
Assembly area	Nơi tập hợp
To assign	Giao công tác, giao việc
Atomic, nuclear	Hạt nhân, nguyên tử
Atrocity	Sự tàn ác
Attache	Tùy viên
Attachment	Sự ràng buộc, sự vướng vãn
To attack	Tấn công, tiến công, công kích
Attrition	Sự tiêu hao, hao mòn
Automatic weapon	Vũ khí tự động
Avenue of approach	Lối tiến quân
Aviation	Thuật phi hành, không lực (của lục quân, hải quân)
AWOL (absent without leave)	Vắng mặt không phép
Bandage, dressing	Băng bó
Barracks	Trại binh
Barrage	Hàng rào
Barrel (gun)	Nòng súng
Barricade	Rào chướng ngại
Base of fire	Căn cứ hỏa lực
Battalion	Tiểu đoàn

Battery (artillery)	Pháo đội
Battery (electrical)	Bình ắc-qui
Battle	Trận đánh
Battlefield	Trận địa, chiến trường
Beachhead	Đầu cầu đổ bộ
Bearing (compass)	Hướng bay (air force)
To besiege	Bao vây
Biological warfare	Chiến tranh vi trùng
Blank (ammunition)	Đạn giả, đạn không đầu, đạn mã tử
To blockade	Chặn xét
To blow up (transitive)	Phá hủy bằng chất nổ
To bomb (from the air)	Thả bom, ném bom
Bomber (aircraft)	Phi cơ ném bom
Booby trap	Bẫy nổ
To break through/ penetrate (a defense)	Chọc thủng tuyến phòng thủ
Breech (of a gun)	Cơ bãm
Bridge	Cầu
Brigade	Lữ đoàn
Bullet	Đầu đạn
Bunker	Pháo đài
Cache	Chỗ giấu
Cadet, midshipman	Sinh viên sĩ quan
Cadre	Cán bộ
Caliber	Cỡ, khẩu kính
Call sign (radio)	Hiệu gọi
Camouflage	Ngụy trang

Campaign	Chiến dịch
Cannon	Đại bác
Canteen	Bình đựng nước, bi-đồng
Captain	Thượng úy
Captain (Navy)	Đại tá hải quân
To capture	Bắt (được)
Casualty	Tôn thất quân số
To cease fire	Ngưng bắn
To censor	Kiểm duyệt
Channel (for ships)	Hải lộ
To check	Kiểm soát, kiểm tra, xét
Check-point	Điểm xét, điểm kiểm soát
Chemical warfare	Chiến tranh hóa học
Chief-of-staff	Tham mưu trưởng
Civilian	Dân sự
Cockpit	Buồng lái
Code	Mật mã, ám hiệu
Colonel	Thượng tá
Colonel General	Thượng tướng
Column (of troops, vehicles, ships)	Đội hình hàng dọc, đoàn (xe, tàu)
To command	Chỉ huy
Commander	Người chỉ huy
Commanding officer	Sĩ quan chỉ huy, chỉ huy trưởng
Commandoes, suicide troops	Quân cảm tử
Command post	Bộ chỉ huy, bản doanh

To communicate	Liên lạc
Communications center	Trung tâm truyền tin
Communications	Sự thông tin, liên lạc, phương tiện truyền tin
Company	Đại đội
Compass	Đĩa bàn, la bàn
Computer	Máy tính điện tử
To computerize	Điện tử hóa
To conceal	Che dấu
To concentrate	Tập trung
To confirm	Xác nhận
To contaminate	Nhiễm độc
Convoy (of ships, of trucks)	Đoàn (tàu, xe), đoàn công voa
To coordinate	Phối hợp
Coordinates (math)	Tọa độ
Coordination	Sự phối hợp
Corporal	Hạ sĩ
Corps	Quân đoàn
Counterattack	Phản công, phản kích
Counterintelligence	Phản gián
Court martial, military court	Tòa án quân sự
To crash (plane)	(Máy bay) rơi
Crater	Hố bom
Crew (ship, plane, gun)	Đội, tập thể, toán
Cruiser (ship)	Tuần dương hạm
Cryptography	Cách viết mật mã

Cycle (kilo-, mega-)	Xích (kiloxích, megaxích)
Damage	Hư hại, hư hỏng
To damage	Làm hư hại
To deactivate (units)	Giải ngũ (đơn vị), giải tán
To debark	Đô bộ, lên bộ
Deck (of ship)	Sân tàu, boong tàu
To decipher	Mã dịch
To decontaminate	Khử trùng, giải độc
To defeat	Đánh bại
Defeatist	Người chủ bại
To defend	Phòng thủ, phòng ngự
Degree	Mức độ
To delay	Trì hoãn
Demilitarized	Giải giới, phi quân sự
To deploy	Dàn quân
Depot, supply installation	Kho tiếp liệu
To descend	Giảm xuống, giảm thấp
Deserter	Lính đào ngũ
To destroy	Phá hủy
Destroyer (ship)	Khu trục hạm
Detainee	Người bị giam giữ
To detonate	Nổ, làm nổ
Direct support	Yểm trợ thẳng, yểm trợ trực tiếp
Direction	Phương hướng, chiều hướng
Directive, regulation	Huấn thị
To disable	Phá hỏng, làm hư

Discipline	Kỷ luật
To disperse	Giải tán, phân tán
Displacement	Sự di chuyển, di dịch
To dive	Bỏ neo
Diversion	Sự đánh lạc hướng, phép dương đồng kích tây
Division	Sứ đoàn
Dock, pier	Bến tàu
Draft, conscription	Quân dịch
To drill, to conduct exercises	Thao luyện
Dump (supply, ammo)	Kho (tiếp liệu, đạn dược)
Duty officer	Sĩ quan trực nhật
Echelon	Cấp, chặng, hệ thống hàng dọc
Elevation	Cao độ đối với mặt biển
Emergency	Tình trạng khẩn trương
To encode	Mã hóa
To encrypt	Mã hóa
Enemy	Địch
Enfilade	Bắn xuyên tảo
To engage	Giao phong
To engage (switch on)	Mở khóa
Engineer (military)	Công binh
To enlist	Đầu quân, đăng lính
Enlisted man	Lính (chờn)
To envelop (tactically)	Đánh gọn kìm, đánh bọc
To equip	Trang bị
Equipment	Dụng cụ trang bị, quân dụng

To escape	Trốn thoát
Esprit de corps	Tình đồng đội
To establish communications	Thiết lập hệ thống giao thông, liên lạc
To estimate	Ước tính
Estimate of the situation	Sự ước tính tình hình
To evacuate	Di tản, tản thương (the wounded)
To evade	Trốn lẩn, lẩn trốn
To execute (kill)	Hành hình
To execute (an order)	Thi hành (mệnh lệnh), chấp hành
Executive officer	Sĩ quan phụ tá
Exercise (training)	Thao dượt
To explode (intransitive)	Bùng nổ, nổ
To exploit	Khai thác
Exploitation	Sự khai thác, trục lợi
Explosive	Thuốc nổ
To extend	Kéo dài
To extinguish	Dập tắt
Fallout	Tản hàng, fóng xạ
To fight	Chiến đấu
Fighter (aircraft)	Phi cơ chiến đấu, máy bay khu trục, máy bay tiêm kích
To fire (gun)	Bắn súng, xạ kích
Fire and maneuver	Hỏa lực và điều động
Fire coordination line	Đường phối hợp hỏa lực
Fire mission	Xạ kích vụ
Firepower	Hỏa lực

Fire support	Yểm trợ hỏa lực
Fire support coordination	Sự phối hợp yểm trợ hỏa lực
First aid	Sự cấp cứu tức thời
Flagship	Tàu chỉ huy
Flak jacket	Áo giáp
Flame thrower	Súng phóng hỏa
Flank	Sườn, hông
Flaps	Cánh tà
Flare	Hỏa châu, pháo sáng
Fleet	Hạm đội
Flight (AF)	Phi đội
Food supply	Tiếp liệu thực phẩm
Force	Vũ lực
To force	Ép buộc bằng vũ lực
Formation (of ships, troops)	Đội hình
To fortify	Củng cố, tăng cường
Frequency (radio)	Tần số
Front	Mặt tiền, mặt trận
Fuel supply	Nhiên liệu
Fuse	Ngòi nổ
General Staff	Bộ Tổng Tham Mưu
General support	Yểm trợ tổng quát
Geneva Convention	Quy ước Giơ-ne-vơ
To get ready	Sửa soạn
Glidepath	Đường xuống
Grenade	Lựu đạn, tạc đạn



Grid coordinates	Tọa độ ô vuông
Ground	Đất, dưới đất
To guard	Canh gác
Guerrilla	Du kích
Guided missile	Hỏa tiễn vô tuyến điều khiển
Gunboat	Pháo thuyền
Hangar (for aircraft)	Nhà chứa phi cơ
To harass	Quấy rối
Headquarters	Bộ chỉ huy
Head wind	Gió ngược
Helicopter	Phi cơ trực thăng, máy bay lên thăng
Helmet	Mũ sắt
To hit (target)	Bắn (trúng) đúng mục tiêu
Homing missile	Phi đạn tự động
Hospital (field)	Bệnh viện (dã chiến)
Howitzer	Đại bác ngắn nòng
Hull (of ship)	Vỏ tàu, thân sườn tàu
Hydrogen bomb	Bom khinh khí
ICBM	Hỏa tiễn liên lục địa
To illuminate	Soi sáng
Illumination (round)	Hỏa châu soi sáng
Impassable	Không vượt nổi
Incendiary bomb	Bom lửa
To increase power	Tăng lực; tăng cường
Infantry	Bộ binh
To infiltrate	Độn nhập

Inflammable	Đễ bắt lửa, dễ cháy
Inflatable	Đễ thổi phồng, nổi
Insignia	Phụ hiệu
Inspection	Sự khám xét, thanh tra
Insurgency	Sự nổi loạn
Intelligence	Tình báo
To intercept	Ám thính, nghe trộm, chặn nghe
To interdict	Ngăn cản
Interference (radio)	Sự xen lẫn vào, sự phá quấy
To interrogate	Hỏi cung, điều tra, chất vấn
To intervene	Can thiệp (vào)
To invade	Xâm lăng
Invasion	Sự xâm lược
To issue (supplies)	Phát, cấp
Jamming	Sự phá rối làn sóng truyền tin
Jeep	Xe jíp
Jet	Phản lực
Jet plane	Phản lực cơ, máy bay phản lực
Joint (operation)	Hợp hợp (hành quân)
Key terrain	Địa thế chính yếu
To kill	Giết
Kiloton	Kilôton
To land	Hạ cánh
Landing craft	Tàu đổ bộ, xuồng đổ bộ
Landing gear	Càng hạ, càng thả, chân thả, càng buông
Landing zone	Khu hạ cánh

Landmark	Dấu nhận để hạ cánh
Latitude	Hoành độ, bề ngang
To launch (missile, torpedo)	Phóng (thủy lôi, hỏa tiễn)
Launching pad	Cầu phóng hỏa tiễn
To level off	Cải bằng
Liaison	Liên lạc
To liberate	Giải phóng, thả tự do (cho)
Lieutenant	Thiếu úy
Lt. Colonel	Trung tá
Lt. General	Trung tướng
To limit	Hạn chế
Line	Hàng (kẻ), đường (kẻ)
Line of communication	Giây liên lạc
Line of supply	Đường tiếp tế
Listening post	Vọng thính sát, đồn nghe ngóng
Litter (for carrying the wounded)	Cáng (khiêng thương binh)
To load (weapon)	Nạp đạn, cho đạn vào súng
Location	Địa điểm
Logistics	Tiếp vận
Longitude	Kinh độ (bề dọc)
Long-range	Trường kỳ; tầm bắn xa
Machine gun	Súng liên thanh
Magazine (ship)	Kho chứa đạn
Magazine (rifle)	Băng đạn, gắp đạn
Magnetic	Từ tính (nam châm tính)
Magnetic bomb	Bom từ trường

Maintenance	Sử bảo trì, sử tu bổ
Major	Thiếu tá
Major General	Thiếu tướng
To make contact (with the enemy)	Chạm (địch)
To malfunction	Hỏng, kẹt, chạy không đều
To maneuver	Điều động
Manual	Thủ công, bằng tay
Map	Bản đồ, địa đồ
To march	Vận hành
Marine	Thủy quân lục chiến, lính thủy đánh bộ
Marine Corps	Thủy quân lục chiến
Mask (protective)	Mặt nạ
Mechanized	Cơ giới hóa
Medal	Mề đay, huy chương
Medic	Quân y tá
Mercenary	Lính đánh thuê
Message	Điện văn, điệp văn
To militarize	Quân sự hóa
Military	Quân sự, thuộc về quân đội
Military discipline	Quân kỷ
Military expenditures	Quân phí
Military harbor	Quân cảng
Military law	Luật quân sự
Military order	Quân lệnh
Military police	Quân cảnh
Military security	An ninh quân đội

Military service	Quân dịch
Military strength	Quân lực, binh lực
Military supplies	Quân nhu, binh nhu
Military uniform	Quân phục, quân trang
Military zone	Quân khu
Mine (land, water)	Mìn, địa lôi (land), thủy lôi (water)
Mine detector	Máy dò mìn
Mine field	Bãi mìn
Misfire	Bắn nhầm
Missile range	(Dàn hỏa tiễn), tầm hỏa tiễn
Missing-in-action	Mất tích trên trận địa
Mission	Nhiệm vụ, công tác
Mobile	Lưu động, cơ động
Mobilization (of a nation)	Động viên
Model (type)	Người mẫu, mẫu thước, mô hình, điển hình
To modify	Điều chỉnh
Monitor	Người kiểm thính
To monitor	Kiểm thính
To moor	Bỏ neo, buộc tàu vào cột
Morale	Tinh thần
Morphine	Nha phiến
Mortar (weapon)	Súng cối
Motor pool	Công quân quân xa
Mount (gun)	Giá súng
Munitions	Quân nhu đạn dược
Napalm	Bom xăng đặc, bom na-pan

Naval base	Căn cứ hải quân
Naval district	Hải khu
Navigation	Thuật hàng hải
Navigator	Người hoa tiêu
Navy	Hải quân
Net (radio)	Hệ thống hợp đài vô tuyến
Neutral (nation)	Trung lập, không liên kết
Night	Ban đêm
Non-commissioned officer	Hạ sĩ quan
Nosewheel brake	Phanh bánh trước
Objective	Mục tiêu
Observation post	Đài quan sát
Observation station	Đài quan sát, trạm quan sát
Observer	Quan sát viên
Obstacle	Chướng ngại vật
To occupy	Chiếm đóng
Offense	Sự tấn công
Offensive (campaign)	Chiến dịch tấn công, thế công
Officer	Sĩ quan
Operation	Cuộc hành quân
Operations Center	Trung tâm hành quân
Order, command (oral)	Lệnh truyền miệng, khẩu lệnh
To order (give a command)	Ra lệnh, hạ lệnh
Order of battle	Lệnh chiến đấu
Orders (written)	Lệnh văn
Ordnance	Quân cụ
Outpost	Tiền đồn

Overlay	Phóng đồ, giấy phóng
To overrun (a military base)	Tràn vào (một cứ điểm quân sự)
To overwhelm	Áp đảo
Parachute	Dù
To parachute	Thả dù
Paratrooper	(Quân đội) nhảy dù, lính nhảy dù
To patrol	Tuần thám
Penetration	Sự xâm nhập, chọc thủng
Perimeter (of defense)	Chu vi phòng thủ, hàng rào phòng thủ
Petty officer	Hạ sĩ quan hải quân
Pistol	Súng lục
Plan	Họa đồ, kế hoạch, phương án
Plastic explosive	Chất nổ dẻo, chất nổ plát-tích
Platoon	Trung đội
To plot (on map)	Phác họa (trên địa đồ)
Port, harbor	Hải cảng
Position (of troops)	Nơi, vị trí, địa điểm
To post (guard)	Đặt (lính canh)
Post, army base	Căn cứ lực lượng quân
To prepare	Chuẩn bị
Priority	Quyền ưu tiên
Prisoner-of-war	Tù binh
Private	Binh
Private First Class (PFC)	Binh nhất

Projectile	Đầu đạn bắn ra
To promote (in rank)	Thăng thưởng, thăng cấp
Propaganda	Tuyên truyền
Propeller (of ship, of plane)	Chong chóng, cánh quạt
To protect	Yểm trợ, che chở, bảo vệ
Psychological operations	Hành quân tâm lý chiến
To pull up	Kéo lên
To pursue	Truy kích, truy nã, đuổi theo
Pursuit	Truy kích, truy nã (sự)
Quartermaster	Sĩ quan quân nhu
Radar	Ra-đa (máy)
Radio	Máy ra-đi-ô, máy vô tuyến điện
Radioactive	Phóng xạ
Radius	Vòng kính
Raft (life)	Xuồng cứu nguy
Range (distance)	Khoảng xa, tầm cách
Range (firing)	Nơi tập bắn
Rangers	Biệt động quân
Rank	Cấp bậc
Ration	Khẩu xuất, khẩu phần
To ration	Hạn định, giới hạn
Readiness	Sự chuẩn bị sẵn sàng
Rear area	Hậu phương
Receiver (radio)	Máy thu tin
Reception (radio)	Sự thu tin
Recoil	Sự giật lùi



Recoilless rifle	Súng không giật
Reconnaissance	Thăm sát, trinh sát
Red Cross	Hội Hồng Thập Tự
To refuel	Lấy thêm xăng
Refugee	Người tị nạn, người di cư
Regiment	Trung đoàn
Regional Forces	Địa phương quân
To regroup	Thu quân lại
Regular (army)	Chính quy (quân đội)
To reinforce	Tăng cường, củng cố
To relay	Tiếp chuyển
To rendezvous	Hẹn gặp
To reorganize	Tổ chức lại, cải tổ, chỉnh đốn
To report	Báo cáo
To repulse	Đẩy lui, đánh lui
To request	Yêu cầu
To rescue	Cứu
Reserve (fuel, supplies...)	Vật liệu dự trữ
Reserve (part of forces)	Lực lượng trừ bị, dự trữ (sơ-cua)
To retaliate	Bao thù
To retract landing gear	Thu càng
To retract throttle	Thu cửa dầu
To retreat	Rút lui, tháo lui
To retrograde	Triệt thoái, triệt binh, rút quân
To return to base (station)	Về đài

Rifle	Súng trường
Rocket	Hỏa tiễn
Runway	Phi đạo, đường băng
Sabotage	Sự phá hoại
Sailor	Thủy thủ
To salute	Chào
Sapper, demolitions expert	Chuyên viên đặt chất nổ
Satellite (space)	Hành tinh nhân tạo
Scout	Thám viên
Searchlight	Đèn rọi sáng
Secret	Mật
Secret code	Mật mã
Secretary of Defense	Bộ Trưởng Bộ Quốc Phòng
Secure area	Khu an toàn
Self-propelled	Tự động
Senior Captain	Đại úy
Senior Colonel	Đại tá
Senior General	Đại tướng
Senior Lieutenant	Trung úy
Senior Sergeant	Thượng sĩ
Sentry	Lính gác công
Sergeant	Trung sĩ
To serve (military)	Thực vụ (trong quân đội), phục dịch
To shell, bombard	Bắn phá
Shipyards	Xưởng đóng tàu
Shock (medical)	Sự kích động mạnh cảm giác, sự bất tỉnh

To shoot	Xạ kích, bắn
Shore	Bờ
Short-range	Đoạn kỳ, tầm đạn ngắn
Shrapnel	Trái đạn sấp-nen
Signal	Truyền tin (combat arm); tín hiệu, hiệu lệnh
Situation	Tình thế, hoàn cảnh, tình hình
Skirmish, fire-fight	Cuộc chạm súng nhỏ, đụng độ nhỏ
Smoke	Khói mù
Sniper	Phục xạ viên, phục xạ thủ
Soldier	Quân nhân
Spare parts	Đồ phụ tùng
Special Forces	Lực lượng đặc biệt
Speed	Tốc độ
Squad	Tiểu đội
Staff	Bộ tham mưu
Staging area	Khu tiếp vận, khu tạm trú
To start (engines)	Mở máy
To store	Tàng trữ
To strafe	Oanh kích ở độ thấp
Strategic	Có tính cách chiến lược, quan yếu
Strategy	Chiến lược
Submachine gun	Tiểu liên
Submarine	Tàu ngầm, tiềm thủy đình
To submerge	Lặn chìm
Supersonic	Siêu âm, siêu thanh
Supplies	Đồ tiếp liệu

To supply	Tiếp liệu, tiếp tế
To support	Yểm hộ
Surface-to-air	Địa-không
To surrender	Đầu hàng, đầu thú
To surround	Bao vây
To survive	Sống sót
Switchboard	Tổng đài
Tactical	(Có tính cách) chiến thuật, xung yếu
Tactical Zone	Khu chiến thuật
Tactics	Chiến thuật
Tail (aircraft)	Đuôi
Tail wind	Gió xuôi
To take off	Cất cánh
Tank (armored vehicle)	Chiến xa, xe tăng
TAOR (Tactical Area of Operation)	Vùng chiến thuật trong địa hạt hành quân
Target	Mục tiêu
To taxi (aircraft)	Lăn
Teletype	Máy viễn án
Terrain	Địa thế
Throttle	Cửa dầu
Top secret	Tối mật
Torpedo	Ngư lôi
Tracer (bullet)	Đạn vạch sáng, đạn hoa viên
To track (on radar)	Theo dõi sát (qua máy radar)
Tracked vehicle	Xe móc xích, xe chạy bằng xích (bán xích xa: half track)

To train	Huấn luyện
Traitor	Người phản bội
To transmit	Chuyên đề, tổng đạt
Transmitter (radio)	Máy phát (thanh)
Transport plane	Phi cơ vận tải
Treason	Sự phản bội
Trench	Chiến hào
Troops	Quân, bộ đội
Truck	Xe cam nhông
Underground, clandestine	Vùng trộm, dấu diếm
Underwater	Dưới nước
Uniform	Quân phục
Unit	Đơn vị
To use	Sử dụng
Victory	Sự thắng trận, chiến thắng
Visibility	Quang độ
To volunteer	Tình nguyện
Vulnerable	Có nhược điểm
To wage war	Theo đuổi một cuộc chiến tranh
Warhead	Đầu đạn
Warship	Chiến hạm
Wave length (radio)	Làn sóng điện
Weapon	Vũ khí; khí giới; quân giới
Weather station	Đài khí tượng
Wing (plane)	Cánh máy bay
Wing (AF)	Không đoàn
Wire	Giây điện

Wireless (Radio)	Vô tuyến điện
To withdraw	Rút lui, triệt thoái
To witness	Chứng kiến; làm chứng
Woods	Rừng rú, rừng
World War I	Chiến tranh thế giới thứ nhất, Đệ nhất thế chiến
World War II	Chiến tranh thế giới thứ nhì, Đệ nhị thế chiến
To wound	Làm bị thương
Wounded	Bị thương
To wreck	Phá hại; phá bỏ
To wrestle	Đánh vật, vật
To writhe	Quằn quại
To yaw (deviate from course)	Bay lệch đường
Zone	Vùng, khu vực

# NORTH VIETNAM MILITARY RANKS AND POSITIONS

## I

Senior General	Đại Tướng
Colonel General	Thượng tướng
Lieutenant General	Trung tướng
Major General	Thiếu tướng
Senior Colonel	Đại Tá
Colonel	Thượng tá
Lieutenant Colonel	Trung tá
Major	Thiếu tá
Senior Captain	Đại Úy
Captain	Thượng úy
Senior Lieutenant	Trung úy
Lieutenant	Thiếu úy
Aspirant	Chuẩn úy
Senior Sergeant	Thượng sĩ
Sergeant	Trung sĩ
Corporal	Hạ sĩ
Private First Class	Binh nhất
Private	Binh
Recruit	Tân binh

II

Soldier, Private	Chiến sĩ
Field Grade Political Officer (Regiment and higher)	Chính ủy
Political Officer	Chính Trị Viên, Chính Trị Viên Trưởng
Assistant Political Officer	Chính Trị Viên Phó
Company Commander	Đại Đội Trưởng
Company Executive Officer	Đại Đội Phó
Battalion Commander	Tiểu Đoàn Trưởng
Battalion Executive Officer	Tiểu Đoàn Phó
Squad Leader	Tiểu Đội Trưởng
Assistant Squad Leader	Tiểu Đội Phó
Cell Leader	Tổ Trưởng
Assistant Cell Leader	Tổ Phó
Chief of Staff	Tham Mưu Trưởng
Deputy Chief of Staff	Tham Mưu Phó
Regimental Commander	Trung Đoàn Trưởng
Regimental Executive Officer	Trung Đoàn Phó
Platoon Leader	Trung Đội Trưởng
Assistant Platoon Leader	Trung Đội Phó



GEOGRAPHICAL NAMES

Accra or Akkra (Ghana, Africa)	A-cơ-ra
Addis Ababa (Ethiopia)	A-đi-sơ Ba-ba
Aden	A-đen
Afghanistan	Áp-ga-ni-stăng
Africa	Phi Châu, Châu Phi, A-phi-lợi-gia
Afro-Asian Countries	Các Nước Á-Phi
Alaska	A-la-sca
Albania	An-ba-ni, Al-ba-ni
Alger (Algeria)/Algiers	An-giê
Algeria	An-giê-ri
America	Mỹ Châu, Châu Mỹ
Amman (Jordan)	A-man
Amsterdam (Holland)	Am-tét-đam, Am-stéc-đam
Andorra or Andorre (Western Europe)	Ăng-đo-ro
Angkor Vat or Angkor Wat (Cambodia)	Đế-Thiên Đế-Thích
Angola (Africa)	Ăng-gô-la, An-gô-la
Ankara (Turkey)	Ăng-ka-ra, Ăng-ca-ra
Annam (a. ancient name of Central Vietnam- b. ancient name of Vietnam, used during periods of Chinese and French domination)	An-nam
Antarctic Ocean	Nam-băng-dương
Antarctica	Nam cực
Arabia	A-lạp-bá, Ả-rập, A-rập

Arctic Ocean	Bắc-băng-dương
Argentina	Ác-giăng-tin, A-căn-đỉnh
Arkansas (U.S.A.)	Ác-can-xa
Asia	Á Châu, Châu Á, Á Đông
Asunción (Paraguay)	A-xun-xi-ông
Athens (Greece)	A-ten
Atlantic Ocean	Đại-tây-dương
Australia	Úc-(đại-lợi), Úc Châu, Châu Úc
Austria	Áo-(địa-lợi)
Baghdad (Iraq)	Bát-đã
Baikal or Baykal (lake - Soviet Union)	Bai-can, Bai-i-Can
Bali (Indonesia)	Ba-li
Balkans, The	Ba-nhĩ-cán, Ban-căng
Baltic Sea	bê Ban-tích
Bandung (Indonesia)	Băng-đung
Bangkok (Thailand)	Băng-cốc
Basutoland (Africa)	Ba-su-tô-len
Bay of Along (on the coast of North Vietnam)	vịnh Hạ-long
Beirut or Beyrouth (Lebanon)	Bây-rút
Belgian Congo	Công-gô thuộc Bỉ
Belgium	Bỉ-(Lợi-Thì)
Bengasi or Benghazi (Libya)	Ben-ga-xi
Beograd (Belgrade - Yugoslavia)	Bê-ô-gơ-rát, Ben-gơ-rát
Berlin	Bá-ling
Bern or Berne (Switzerland)	Béc-nơ
Black Africa	Châu Phi Đen

Black River, The (in North Vietnam)	Hắc Giang
Bogotá (Columbia)	Bô-gô-ta
Bolivia	Bô-li-vi
Bonn (Germany)	Bon
Bratislava (Czechoslovakia)	Bờ-ra-ti-sla-va
Brazil	Bờ-rê-din
Brazzaville (Africa)	Bờ-ra-da-vin
British Somaliland	Xô-ma-li thuộc Anh
Brussels (Belgium)	Bờ-rút-xen
București (Bucharest - Rumania)	Bu-ca-rét
Budapest (Hungary)	Bu-đa-pét
Buenos Aires (Argentina)	Bu-ê-nô E-rơ, Buy-ê-nô De
Bulgaria	Bun-ga-ri, Bảo-Gia-Lợi
Burma	Diễn - Điện, Miên-điện
Byelorussian S.S.R. or White Russian S.S.R.	Cộng-hòa Xô-viết Bi-ê-lô-rút-xi
Cairo (Egypt)	Lơ-ke (French 'Le Caire')
Calcutta (India)	Can-quýt-ta
California	Ca-li-phoóc-ni
Cambodia	Cao-miên, Cao-mên, Cam-pu-chia
Cameroons (Africa)	Ca-mơ-run
Canada	Ca-na-da, Gia-nã-đại
Canberra (Australia)	Can-bê-ra
Canton (China)	Quảng-châu
Caracas (Venezuela)	Ca-ra-cát
Caribbean Sea	biển Ca-ra-íp
Casablanca (Morocco)	Ca-da-bờ-lăng-ca

Caspian Sea	biên Cát-piên
Central Africa	Trung Phi
Central Asia	Trung-Á
Central Vietnam	Trung Việt, Trung bộ Trung kỳ (Obsolete)
Ceylon	Xây-lan
Chekiang (China)	Triết-giang
Chelyabinsk (Soviet Union)	Sê-li-a-bin-sơ
China	Trung-hoa, Trung-quốc
Chungking (China)	Trùng-khánh
Colombia	Cô-lôm-bi, Cô-lông-bi
Colombo (Ceylon)	Cô-lông-bô
Comoro (Islands)	Cô-mô-rơ
Conakry (Guinea, Africa)	Cô-na-cơ-ri
Congo	Công-gô
Constantine (Algeria)	Công-stăng-tin
Copenhagen (Denmark)	Cô-păng-ha
Costa Rica	Cô-sta Ri-ca
Crimea (peninsula - Soviet Union)	Cơ-ri-mê
Cuba	Quy-ba
Cyprus (island)	(đảo) Síp, (đảo) Si-pơ-rơ
Czechoslovakia	Tiếp-khắc
Dahomey (Africa)	Đa-hô-mây
Dakar (Africa)	Đa-ka
Damascus (Syria)	Đa-mát
Danube	Đa-nuýp
Dar es Salaam (Africa)	Đa-rơ Xa-lam

Delhi (India)	Đê-li
Democratic People's Republic of Korea (North Korea)	Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Triều tiên
Democratic Republic of Vietnam (North Vietnam)	Việt-nam Dân-chủ Cộng-hòa
Denmark	Đan-mạch
Djakarta (Indonesia)	Gia-các-ta
Djibouti or Jibuti (Africa)	Gi-bu-ti
Doha (Qatar)	Đô-ha
Dominica (island)	Đô-mi-ních
Dublin (Ireland)	Đu-bơ-lin
East Asia	Đông Á
Eastern Europe	Đông Âu
Ecuador	Ê-qua-tơ
Egypt	Ai-cập
England	Anh-cát-lợi, Anh-quốc
Equatorial Africa	Châu Phi xích đạo
Ethiopia	Ê-ti-ô-pi
Europe	Âu Châu, Châu Âu
Far East, The	Viễn-Đông
Finland	Phân-lan
Formosa or Taiwan	Đài-loan
France	Pháp
Freetown (Africa)	Phơ-ri-tao
French Somaliland	Xô-ma-li-thuộc Pháp
Fukien (China)	Phúc-kiến
Fushun (China)	Phủ-thuận
Gambia (Africa), The	Gam-bi-a
Geneva (Switzerland)	Giơ-ne-vơ

Georgian S.S.R.	Giê-oóc-gi
German Democratic Republic (East Germany)	Cộng hòa Dân chủ Đức
Germany	Đức-(quốc)
Ghana (Africa)	Ga-na
Glasgow (Scotland)	Gơ-la-sgô
Great Wall of China, The	Vạn lý trường thành
Greece	Hy-lạp
Greenland (island)	Gờ-rin-len
Guatemala	Goa-tê-ma-la
Guinea (Africa)	Ghi-nê
Guyana	Guy-an (French 'Guyane')
Hague (Netherlands), The	La-hay (French 'La Haye')
Hainan (island - China)	Hai-nam <sup>2</sup>
Haiphong (seaport in North Vietnam)	Hải-phòng <sup>2</sup>
Haiti	Hai-ti
Ha-nam (North Vietnam)	Hà-nam
Hangchow (China)	Hàng-châu
Hanoi (North Vietnam)	Hà-nội, Hà-Thành
Hargeisa (Africa)	Hác-ghê-sa
Havana	La Ha-van
Hawaii	Ha-uy-di
Heilungkiang (China)	Hắc-long-giang
Helsinki (Finland)	Hen-xanh-ki
Himalaya	Hi-mã-lạp-sơn <sup>1</sup>
Hiroshima (Japan)	Hi-rô-si-ma
Holland	Hà-lan, Hòa-lan

Honan (China)	Hà-nam
Honduras	Hông-đuy-ra
Hongkong (China)	Hông-Kông, Hưởng-cang <sup>2</sup>
Hopeh or Hopei (China)	Hà-bắc
Hue (former imperial city of Vietnam, situated in Central Vietnam)	Huế
Hunan (China)	Hồ-nam
Hungary	Hung-ga-ri, Hung-gia-lợi
Hupei (China)	Hồ-bắc
India	Ấn-độ
Indian Ocean	Ấn-độ -dương
Indochina	Đông Dương, Ấn-độ Chi-na
Indonesia	In-đô-nê-xi-a, Nam-dương
Inner Mongolia	Nội Mông-(cố) <sup>2</sup>
Iran	I-răng
Iraq	I-rắc
Ireland	Ái-nhi-lan
Israel	I-sra-en
Istanbul (Turkey)	I-stăm-bun
Ivory Coast (Africa)	Côt-đi-voa (French 'Côte d'Ivoire')
Japan	Nhật-(bản) <sup>2</sup>
Java (Indonesia)	Gia-va
Jordan	Gioóc-đa-ni
Kansu (China)	Cam-túc
Karachi (Pakistan)	Ca-ra-si, Ka-ra-si
Kasai (former Belgian Congo)	Ka-sai

Katanga (former Belgian Congo)	Ka-tăng-ga
Kathmandu (Nepal)	Cát-man-đu
Kazakhstan or Kazakh S.S.R.	Ca-dắc-stan
Kenya (Africa)	Kê-ni-a, Kê-ny-a
Khartoum (Sudan)	Khác-tum, Cúc-tum
Khmer (Cambodia)	Khơ-me
Kiangsi (China)	Giang-tây
Kiangsu (China)	Giang-tô
Kirin (China)	Cát-lâm
Kontum (Vietnam)	Công-tum
Korea	Triều-tiên, Cao-ly
Kremlin, The (Moscow, Soviet Union)	Krem-lanh
Kunming (China)	Côn-minh
Kuybyshev (Soviet Union)	Quy-bi-xép
Kwángsi (China)	Quảng-tây
Kwangtung (China)	Quảng-đông
La Paz (Bolivia)	La Pa-dơ
Lagos (Nigeria)	La-gốt
Laos	Ai-lao, Lào
Latin America	Mỹ La-tinh
Le Cap (Haiti)	Lơ-cáp
Lebanon	Li-băng
Leipzig (Germany)	Lép-dích
Leningrad (Soviet Union)	Lê-nin-gờ-rát
Leopoldville (Congo, Africa)	Lê-ô-pôn-đơ-vin, Lê-ô-pôn-vin
Lhasa (Tibet)	La-xa



Liaoning (China)	Liêu-ninh
Liberia (Africa)	Li-bê-ri-a
Libya (Africa)	Li-bi
Liechtenstein	Li-ê-sơ-tăng-stăng
Lima (Peru)	Li-ma
Lisbon (Portugal)	Li-sơ-bon
Livorno (Italy)	Li-voóc-nô
Loanda or Luanda (Angola, Africa)	Lô-an-đa
Lome (Africa)	Lô-me
London (England)	Luân Đôn
Lourenço Marques (Mozambique, Africa)	Lu-ren-xô Mác-két
Loyang (China)	Lạc-dương
Luang Prabang (Laos)	Lu-ăng Pơ-ra-băng
Luxembourg or Luxemburg	Lúc-xăm-bua, Lុc-xăm-bao <sup>2</sup>
Macao (China)	Áo-môn
Madagascar	Ma-đa-gas-ca, Ma-đa-ga-sca
Madrid (Spain)	Ma-đơ-rít
Mafeking (Africa)	Ma-phê-kinh
Magdeburg (Germany)	Mát-đơ-bua
Malaya	Mã-lai
Managua (Nicaragua)	Ma-na-goa
Manama (Arabia)	Ma-na-ma
Manchuria	Mãn-châu
Mandalay (Burma)	Mãng-đa-lay
Manila (Philippines)	Ma-ni
Marathon (Greece)	Ma-ra-tông

Maseru (Basutoland, Africa)	Ma-sê-ru
Matsu (island - China)	Mã-Tô <sup>2</sup>
Mauritius (island)	Mô-ri-xi-ốt
Mediterranean Sea	Địa-Trung-Hải <sup>2</sup>
Mekong (Vietnam, Cambodia and Laos)	Cửu-long, Mê-kông <sup>2</sup>
Melbourne (Australia)	Men-buóc
Mexico	Mêch-xích, Mê-tây-cơ
Middle East, The	Trung Đông
Mogadiscio or Mogadishu (Africa)	Mô-ga-đi-xi-ô
Moldavia (Soviet Union)	Môn-đa-vi
Monaco	Mô-na-cô
Mongolia	Mông-cô <sup>2</sup>
Monrovia (Liberia)	Mông-rô-vi-a
Montevideo (Uruguay)	Mông-tê-vi-đê-ô
Morocco	Ma-rôc
Moscow (Moskva)	Mạc-tư-khoa, Mát-scơ-va
Mozambique (Africa)	Mô-giam-bích
Munich (Germany)	Muy-ních
Nanking (China)	Nam-kinh
Nepal	Nê-pan
New Caledonia or Nouvelle Calédonie	Tân-thế-giới
New Delhi (India)	Tân Đê-li
New Hebrides or Nouvelles Hébrides	Tân đảo <sup>2</sup>
New World, The	Tân đại lục, tân thế giới
New York (U.S.A.)	Nữu Ước

New Zealand	Tân Tây-lan
Nicaragua	Ni-ca-ra-goá
Nicosia (Cyprus)	Ni-cô-xi-a
Nigeria	Ni-giê-ri-a
North Africa	Bắc Phi
North Atlantic	Bắc Đại-tây-dương
North Korea	Bắc-Cao, Bắc-Hàn
North Pole, The	Bắc-cực
North Vietnam	Bắc Việt, Bắc-bộ, Bắc-kỳ (obsolete)
Norway	Na Uy
Okinawa	Ô-ki-na-ôa
Oman, (Sultanate of)	Ô-man
Oran (Algeria)	O-răng
Orient, The	Á Đông, Đông phương
Oslo (Norway)	Ô-slô
Ottawa (Canada)	Ôt-ta-va
Pakistan	Pa-ki-stăng, Hôi-quốc
Palestine	Pa-le-stin
Panama	Pa-na-ma
Panmunjom (Korea)	Bản-Môn-Điểm
Paraguay	Pa-ra-goay
Paramaribo (Surinam or Dutch Guiana)	Pa-ra-ma-ri-bô
Paris (France)	Pa-ri, Ba-lê
Pearl Harbor (Hawaii)	Trần-châu-cảng
Peiping (China)	Bắc-bình
Peking (China)	Bắc-kinh

Persia	Ba-tư
Persian Gulf	Vinh Ba-tư
Peru	Pê-ru, Bí-Lỗ
Pescadores (islands - China)	Bành-Hồ
Philippines, The	Phi-líp-pin, Phi-luật-tàn
Phnom Penh (Cambodia)	Nông-pênh, Nam-vang
Pinar del Rio (Cuba)	Pi-na đen Ri-ô
Pleiku (Vietnam)	Pơ-lây-cu
Poland	Ba-lan
Port Said (Egypt)	Xa-ít
Portugal	Bồ-đào-nha
Potsdam (Germany)	Pốt-sđam
Praha (Prague - Czechoslovakia)	Pơ-ra-ha
Pretoria (Africa)	Pơ-rê-tô-ri-a
Puerto Rico	Poóc-tô Ri-cô
Pyongyang (Korea)	Bình-nhưỡng
Quemoy (island - China)	Kim-Môn
Rabat (Africa)	Ra-bát
Rangoon (Burma)	Răng-gun
Red River, The (North Vietnam)	Hồng-Hà, Nhị Hà, sông Cái
Red Sea, The	Hồng-Hải
Republic of Vietnam (South Vietman)	Cộng hòa Việt nam
Reunion (island)	Rê-uy-ni-ông
Rhodesia (Africa)	Rô-đê-di
Rome (Italy)	Rô-mơ, La-mã

Rwanda (Africa)	Ru-an-đã
Rumania	Ru-ma-ni
Russia	Nga -(La Tư)
Sahara	Sa-ha-ra
Saigon (South Vietnam)	Sài-gòn, Sài Gòong
Saint Helena (island)	Xanh Hê-lê-na
Salonica or Salonika (Greece)	Xa-lô-ních
Salvador (Brazil)	Xan-va-đo
San Diego (California)	Xan Đì-ê-gô
San Francisco (U.S.A.)	Cửu Kim Sơn
San Jose	Xăng Giô-sê
San Juan	Xăng Giu-an
San Salvador	Xăng San-va-đo
Saudi Arabia	A-rập Xê-u-đích
Scotland	Tô-cách-lan
Senegal (Africa)	Xê-nê-gan
Seoul (Korea)	Hán Thành
Shanghai (China)	Thượng-hải
Shansi (China)	Sơn-tây
Sian (China)	Tây-an
Siberia	Xi-bê-ri, Tây-bá-lợi-á
Sierra Leone (Africa)	Xi-e-ra Lê-on, Xi-ê-ra Lê-ô-nơ
Singapore	Tân-gia-ba, Xanh-ga-po
Sinkiang (China)	Tân-Cương
Sofiya or Sofia (Bulgaria)	Xô-phi-a
Somalia (Africa)	Xô-ma-li
South Africa	Nam Phi

South Korea	Nam-Cao, Nam-Hàn
South Pole, The	Nam-cực
South Vietnam	Nam Việt, Nam bộ, Nam kỳ (obsolete)
Southeast Asia	Đông-nam Á
South-West Africa	Tây Nam Phi Châu
Soviet Russia	Nga-xô
Soviet Union	Liên-xô, Liên bang Xô viết
Spain	Tây-ban-nha
Stanleyville (Congo, Africa)	Stan-lây-vin
Stockholm (Sweden)	Stôc-khôn
Sudan (Africa)	Xu-đăng
Swatow (China)	Sán Đầu
Sweden	Thụy-đi <sup>ên</sup>
Switzerland	Thụy-sĩ
Syria	Xy-ri
Szechuan (China)	Tứ-xuyên
Tadzhikistan (Soviet Union)	Tát-gi-kít-stăng
Taiph or Taipei (Formosa)	Đài-bắc
Taiwan or Formosa	Đài-loan
Tananarive (Madagascar)	Ta-na-na-ri-vô
Tanganyika (Africa)	Tan-ga-ni-ca
Tbilisi (Georgian S.S.R.)	Bi-lit-si
Tegucigalpa (Honduras)	Tê-gu-si-gan-pô
Tehran or Teheran (Iran)	Tê-hê-răng
Tel Aviv (Israel)	Ten A-víp
Thailand	Thái-lan

Thysville (former Belgian Congo)	Tít-xô-vin
Tibet	Tây-tạng
Tirane or Tirana (Albania)	Ti-ra-na
Togo (Africa)	Tô-gô
Tokyo (Japan)	Tô-ki-ô, Đông-kinh
Tonle Sap (Lake in Cambodia)	Tông-lê-Sáp
Tripoli	Tơ-ri-pô-li
Tunis (Tunisia, Africa)	Tuy-nít
Tunisia	Tuy-ni-di
Turkey	Thô <sup>2</sup> -nhĩ-kỳ
Uganda (Africa)	U-gan-đa
Uigur or Uighur (Sinkiang, China)	Duy-Ngô-nhĩ
Ukrainian S.S.R.	U-cơ-ren
Ulan Bator (Outer Mongolia)	U-lan Ba-to
Union of South Africa	Liên bang Nam Phi
United Arab Republic	Cộng hòa Ả-rập Thống nhất
United Nations, The	Liên hiệp quốc, Liên hợp quốc
United States of America, The	Hoa-kỳ, Mỹ-(quốc)
Ural (Soviet Union)	U-ran
Uruguay	U-ra-goay
Uzbekistan or Uzbek S.S.R.	U-bê-kit-tăng
Vatican (City)	Va-ti-căng
Venezuela	Vê-nê-đuy-ê-la
Victoria (Australia)	Vích-to-ri-a
Vienna (Austria)	Viên
Vientiane (Laos)	Viên-chăn, Vạn-tượng

Vietnamese Cordillera, The	Hoành-sơn
Vladivostok (Soviet Union)	Hải-sâm-uy
Volga (Soviet Union)	Von-ga
Warsaw (Warszawa - Poland)	Vác-xô-vi
Washington, D.C. (U.S.A.)	Hoa Thịnh Đón
Wellington (New Zealand)	Oen-linh-tôn
West Berlin	Tây Bá-linh
West Germany	Tây Đức
West Irian (West New Guinea)	Tây I-ri-ăng
Yangtse River (China)	Trường-giang
Yaounde or Yaunde (Africa)	Y-a-un-đê
Yellow River (China)	Hoàng-hà
Yellow Sea, The	Hoàng-Hải
Yemen	Y-ê-men
Yokohama (Japan)	Hoành-Tân
Yugoslavia	Nam-tư' (-lap-phu)
Zańzibar (Africa)	Dan-di-ba